

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят пятая сессия

25

-е пленарное заседание

Четверг, 12 ноября 2020 года, 15 ч 00 мин

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель г-н Бозкыр (Турция)*Заседание открывается в 15 ч 00 мин.***Пункты 125 и 126 повестки дня****Осуществление резолюций Организации
Объединенных Наций****Активизация работы Генеральной Ассамблеи****Проект решения (A/75/L.7/Rev.1)****Проект поправки (A/75/L.15)**

Председатель (*говорит по-английски*): В ходе общих прений в текущем году мировые лидеры заявили о своей решительной поддержке многосторонности и Организации Объединенных Наций как наиболее эффективной системы для решения глобальных проблем, включая пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) и изменение климата. В этом году, отмечая 75-летие Организации Объединенных Наций, мы размышляем о том, какой должна быть Организация Объединенных Наций, чтобы обеспечить будущее, которого мы хотим. Нам нужна система, которая бы отвечала поставленным целям и могла приносить пользу людям, которым мы служим.

Генеральная Ассамблея, как самый представительный орган Организации Объединенных Наций, обладает уникальным мобилизационным потенциалом. Именно здесь все государства-члены могут обсуждать вопросы и решения, выходящие за рамки национальных границ. Укрепление Генеральной

Ассамблеи имеет жизненно важное значение; равно как и повышение эффективности Организации Объединенных Наций. Процесс активизации деятельности позволяет укрепить Генеральную Ассамблею, повышая транспарентность важных процессов и расширяя общие функциональные возможности нашей Организации.

В ходе нынешней сессии я призываю членов работать над выявлением и внедрением методов, направленных на повышение эффективности и действенности этого органа. Организация, которая стоит на месте, никогда не сможет оставаться актуальной.

В этой связи я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Сальвадора Ес Превосходительство г-жу Эгрисельду Арасели Гонсалес Лопес и Постоянного представителя Словакии Его Превосходительство г-на Михалы Млинара за то, что они взяли на себя роль сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи на этой сессии.

Я с нетерпением ожидаю доклада Генерального секретаря о воздействии COVID-19 на работу Генеральной Ассамблеи, просьба о подготовке которого содержится в последней резолюции об активизации работы Генеральной Ассамблеи (резолюция 74/303). Это даст возможность проанализировать предпринимаемые членами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

20-31015(R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Организации меры по адаптации к неожиданным вызовам, возникающим в результате пандемии.

Методы работы должны быть достаточно надежными для продолжения нашей важной деятельности, и нельзя допустить, чтобы Генеральная Ассамблея бездействовала, пока весь мир вокруг нас пытается противостоять одному из серьезнейших вызовов для целого поколения.

Межправительственные консультации по согласованию повесток дня Генеральной Ассамблеи, а также Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов предоставляют исключительно важную возможность для рассмотрения повесток дня, которыми мы руководствуемся в нашей работе. Всеобъемлющее и целостное представление о повестках дня основных органов необходимо для обеспечения того, чтобы эти органы были более актуальными и отвечали поставленным целям.

Поэтому я постарался выбрать опытных сокоординаторов для проведения согласования. Я благодарю Постоянного представителя Республики Словения Ее Превосходительство г-жу Дарью Бавдаж Курет и Постоянного представителя Бангладеш Ее Превосходительство г-жу Рабаб Фатиму за то, что они взяли на себя эту важную обязанность.

Предыдущие обсуждения продемонстрировали широкую поддержку государствами-членами идеи повышения согласованности повесток дня Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и их вспомогательных органов в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Я намерен регулярно встречаться с сокоординаторами и Председателем Экономического и Социального Совета, председателями главных комитетов и Генерального комитета в целях подготовки программы заседаний для запланированных на 2021 год консультаций по согласованию. Наша общая обязанность состоит в том, чтобы добиться столь необходимого прогресса в процессе согласования, который должен оставаться инклюзивным и осуществляться под руководством государств-членов, чтобы быть эффективным.

Я призываю всех членов Ассамблеи продолжать участвовать в этих двух взаимодополняющих процессах, направленных на активизацию работы

Генеральной Ассамблеи. Мы с моей командой готовы поддержать их в этой важнейшей работе.

Сегодня в первой половине дня Генеральная Ассамблея рассмотрит проект решения (A/75/L.7/Rev.1) и проект поправки (A/75/L.15) о процедуре принятия решений в Генеральной Ассамблее, когда проведение очного заседания невозможно. Как я упоминал в своих письмах и в сегодняшнем выступлении, я продолжил поиск компромиссов по этой теме. Я полностью осознаю деликатность, а также сложность рассматриваемых вопросов. С момента моего вступления в должность я встречался и обсуждал этот вопрос с постоянными представителями в различных ситуациях и условиях, стремясь сплотить делегации в духе сотрудничества для поиска продуктивных решений по важнейшему вопросу обеспечения непрерывности нашей деятельности.

Мы обязаны перед нашими народами изыскать пути, которые позволят Генеральной Ассамблее эффективно функционировать и сохранять свою актуальность в рамках Устава и правил процедуры. Формат, сфера охвата и характеристики этих решений, разумеется, должны определяться членами Ассамблеи с помощью имеющихся в ее распоряжении инструментов. Я вновь обращаюсь ко всем членам Ассамблеи с призывом продолжать совместную работу по укреплению роли и функционирования Генеральной Ассамблеи.

Слово имеет представитель Лихтенштейна для представления проекта решения A/75/L.7/Rev.1.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Я имею честь и удовольствие внести на рассмотрение проект решения A/75/L.7/Rev.1, представленный от имени основной группы, в состав которой входят Австрия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Гана, Исландия, Ямайка, Мальта, Новая Зеландия, Катар, Швеция, Швейцария и моя страна, Лихтенштейн, а также от имени всех соавторов, перечисленных в этом документе: Барбадоса, Колумбии, Дании, Доминиканской Республики, Грузии, Венгрии, Гондураса, Ирландии, Латвии, Норвегии, Республики Корея и Сан-Марино. После опубликования документа к числу его соавторов также присоединились следующие делегации: Андорра, Бельгия, Канада, Эквадор, Эстония, Финляндия, Ливан, Литва, Люксембург, Мексика, Монако, Нидерланды, Нигерия, Оман, Панама, Перу, Украина и Сьерра-Леоне.

Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Вашу руководящую роль и выразить Вам нашу признательность за то, что нам удалось собраться в этом зале, пусть в неидеальных и сложных условиях. Мы надеемся, что в ближайшие недели мы сможем продолжить нашу работу в соответствии с методами работы, которым мы следуем с начала сентября, и что таким образом мы сможем довести деятельность главных комитетов и пленарных заседаний до успешного завершения еще до начала праздников, и таким достижением мы все сможем гордиться.

В то же время, хотя мы с уверенностью смотрим на стоящие перед нами задачи, следует готовиться и к менее благоприятным обстоятельствам, таким как те, с которыми мы столкнулись в начале года в период изоляции. Как Вы неоднократно говорили, г-н Председатель, тогда мы были застигнуты врасплох. Это относится не только к Ассамблее и Организации, но и к большинству наших национальных систем, а также к миру в целом.

Наша неготовность привела к тому, что Ассамблее пришлось пережить трудные месяцы, оказавшиеся менее продуктивными, чем могли быть, с учетом тех ожиданий, которые мир возлагает на Организацию Объединенных Наций в период глобального кризиса в сфере здравоохранения и пандемии.

Наша неспособность применять наши правила процедуры и принимать решения в порядке, предусмотренном для Ассамблеи, привела к параличу и тупику, наиболее яркой иллюстрацией чего является тот факт, что наша сводная резолюция по теме самой пандемии (резолюция 74/307) была принята только после того, как мы смогли вновь встретиться лично. Быть застигнутым врасплох однажды — неприятно, но оказаться неподготовленными во второй раз было бы непростительно. Именно поэтому мы взяли на себя инициативу по продолжению работы, проделанной под умелым руководством постоянного представителя Ямайки Рэттри в период изоляции, и теперь можем представить процедуру голосования в Ассамблее в условиях, когда проведение очных заседаний невозможно. Мы хотим работать в очном режиме, пока это безопасно, и мы хотим принимать решения в этом зале, когда это возможно. В сотрудничестве с Вами, г-н Председатель, Организацией Объединенных Наций и властями

города Нью-Йорка мы будем стремиться к такому оптимальному развитию событий, но мы также считаем своим долгом подготовиться к худшему.

Совет Безопасности выработал для себя, в силу возникшей необходимости, процедуру голосования в тех случаях, когда проведение очных заседаний невозможно. Таким же образом должна поступить и Ассамблея, являющаяся единственным универсальным межправительственным органом системы Организации Объединенных Наций.

Помимо продолжения обширных коллективных консультаций, проводившихся в первые месяцы года, мы развернули активную работу над этим текстом в формате открытых консультаций, а также двусторонних и других мероприятий. Мы хотели бы поблагодарить все делегации, которые обращались с вопросами, высказывали замечания и проявляли скептицизм, в результате чего мы теперь в состоянии представить текст, в котором в максимально возможной степени учтены высказанные опасения и по которому мы можем заручиться самой решительной поддержкой со стороны членов Организации.

Я хотел бы кратко остановиться на некоторых аспектах текста, которые стали предметом всестороннего обсуждения, а также потребовали внесения дополнительных изменений и доработки.

Во-первых, ряд государств сочли необходимым предусмотреть гарантии того, что членам Организации будет принадлежать решающее слово в вынесении определения о невозможности проведения очных заседаний. Формулировки в нашем тексте основаны на прошлой практике, в том числе на Вашем, г-н Председатель, последнем обращении к представителям с целью информирования их о закрытии здания в связи с рядом случаев коронавирусного заболевания (COVID-19). Кроме того, возможность проведения электронного голосования исключает ситуацию, когда Председатель Генеральной Ассамблеи может принять решение вопреки воле большинства государств-членов.

Во-вторых, мы хотели бы подчеркнуть, что процедура, которую мы предлагаем принять, имеет максимально узкую сферу применения. Прежде всего я хотел бы отметить, что она ограничивается самыми исключительными обстоятельствами, которые, позвольте напомнить, до сих пор имели

место лишь один раз за 75-летнюю историю Ассамблеи. Кроме того, процедура применяется только в тех ситуациях, когда Ассамблея не может проводить заседания в течение продолжительного периода времени. Недавний случай временного закрытия помещений Организации Объединенных Наций в принципе к таковым не относится, и мы исходим из того, что в таком случае Председатель вносит необходимые коррективы в расписание, что Вы, г-н Председатель, смогли сделать даже в период самой напряженной работы в Ассамблее. Также в случае, если сторонники того или иного решения не желают, чтобы их текст был принят в рамках процедуры электронного голосования, то очевидным вариантом является перенесение сроков его принятия. В то же время мы считаем очень важным не допускать введения в отношении сферы применения дополнительных ограничений, подобных тем, которые предлагают авторы проекта поправки, содержащегося в документе A/75/L.15.

Ассамблея должна быть в состоянии реагировать на ту или иную кризисную ситуацию и принимать политически значимые решения. Предлагаемые ограничения не позволили бы Ассамблее даже принять сводную резолюцию по COVID-19. Мы также, безусловно, считаем, что такое ограничение сферы охвата несовместимо с правилами процедуры Ассамблеи. При этом мы полностью разделяем озабоченность тех, кто не хотел бы, чтобы в рамках этой процедуры принималось все больше резолюций. Поскольку мы тоже этого не хотим, мы включили в текст четкие положения на этот счет.

В-третьих, мы очень внимательно относимся к вопросу потенциала малых государств. Я представляю одного из самых малых членов Организации Объединенных Наций, а в число соавторов входят малые государства и государства, глубоко сопереживающие проблемам малых государств. Поэтому мы ввели в текст формулировки, которые касаются вопросов потенциала и наделяют Секретариат четкими полномочиями по оказанию помощи государствам в решении проблем, с которыми они могут столкнуться.

Наконец, в-четвертых, некоторые из наших партнеров также выразили обеспокоенность по поводу аспекта безопасности — обеспокоенность, к которой мы относимся серьезно и которая, по нашему мнению, имеет огромное значение с точки зрения

обеспечения надежности системы голосования. Мы считаем весьма удачным то, что предусмотренная в резолюции процедура может быть реализована на платформе, которая на протяжении многих лет демонстрирует свою эффективность и надежность. Кроме того, важное значение имеет, безусловно, публичный характер процесса голосования, равно как и предоставляемая каждой делегации возможность удостовериться в том, что ее голос достоверно отражен — возможность, к наличию которой в этом зале мы относимся как к чему-то само собой разумеющемуся.

Мы усердно поработали над тем, чтобы довести текст до такого формата, в котором он представлен нам сегодня. Мы рады тому, что можем представить документ, который находит огромную поддержку среди наших партнеров. Предлагаемая мера имеет существенно важное значение, но в то же время она довольно проста. Ассамблее следовало принять ее еще до наступления режима изоляции, а теперь у нас есть возможность обеспечить как можно более строгое соблюдение правил процедуры Ассамблеи, одним из важнейших элементов которых является голосование, в ситуации, когда Ассамблея не может собраться в очном режиме. Наш коллективный опыт, накопленный в начале этого года, учит нас тому, что само существование процедуры голосования на самом деле является ключевым компонентом подлинной работы по достижению консенсуса. Когда каждое государство в состоянии в любое время заблокировать какое-либо решение, то у него просто нет стимула идти на компромисс в переговорах, а именно это, в первую очередь, и делает возможным, в конечном итоге, достижение консенсуса.

В сентябре в столь необычном формате мы не только отмечали семьдесят пятую годовщину нашей Организации, но и проводили неделю заседаний высокого уровня. Подтверждение твердой приверженности многосторонности стало важнейшим итогом работы на той неделе в сентябре, когда подавляющее число государств четко заявили о том, что нам нужно больше, а не меньше Организации Объединенных Наций, и что нам нужна более эффективная, а не неуклонно утрачивающая свою дееспособность Организация Объединенных Наций. Ассамблея является фундаментом многосторонности — это центральный орган системы Организации Объединенных Наций, принимающий решения и устанавливающий

стандарты. Она должна быть всегда способна принимать решения, тем более во время острых кризисных ситуаций, которые неизбежны всякий раз, когда мы не можем встретиться лично. Поэтому сегодняшняя поддержка этого проекта решения и противодействие попыткам отложить его принятие или размыть его формулировки — это просто проявление веры в роль и значение Ассамблеи и в важность того, чтобы ее голос был услышан тогда, когда в нем больше всего нуждаются.

В заключение я хотел бы затронуть вопрос, который важен для многих делегаций, присутствующих сегодня в этом зале. В ходе наших обсуждений с коллегами мы слышали, что многие хотели бы, чтобы в конечном итоге мы приняли консенсусное решение, и что его достижению нужно уделить столько времени, сколько понадобится. Я хотел бы довести до Вашего сведения, г-н Председатель, и до сведения всех тех, кто высказал такое мнение, что именно исходя из этого мы и начинали эту работу. Мы в духе доброй воли беседовали с каждой из делегаций, заявивших о готовности принять участие в выработке текста на основе консенсуса. Мы пришли к прискорбному, но очевидному выводу о том, что есть государства, которые мы не в состоянии задействовать в реализации данной инициативы. Это становится предельно ясно из представленных на наше рассмотрение проектов поправок, которые несовместимы с самой целью процедуры. Предложения, распространенные в последний момент другими сторонами, не связаны с процедурой, предусмотренной в документе A/75/L.7/Rev.1, и в основном касаются обеспечения бесперебойного функционирования в то время, когда мы имеем возможность работать в очном режиме. Мы рады принять участие в этой дискуссии, но это уже другая дискуссия.

Поэтому мы убеждены в том, что с учетом ухудшения ситуации в городе сейчас нам необходимо принять решительные меры для того, чтобы Генеральная Ассамблея могла воспользоваться предлагаемой нами процедурой. Г-н Председатель, мы надеемся, что Вы поддержите этот шаг и выступите против любых процедурных действий, направленных на то, чтобы задержать, отложить или перенести ее принятие на более поздний срок.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Кубы для

внесения на рассмотрение проекта поправки, содержащегося в документе A/75/L.15.

Г-н Педросо Куэста (Куба) (*говорит по-испански*): Я имею честь внести на рассмотрение проект поправки, содержащийся в документе A/75/L.15, от имени следующих 10 стран: Бурунди, Камеруна, Китая, Исламской Республики Иран, Мьянмы, Никарагуа, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Боливарианской Республики Венесуэла и моей страны, Кубы.

Проект поправки служит двум целям; он ни в коей мере не является попыткой поставить под угрозу существование механизма, который предлагается создать в соответствии с проектом резолюции, содержащимся в документе A/75/L.7/Rev.1.

Во-первых, поправка предполагает более широкое участие государств-членов через Генеральный комитет в принятии решения об активизации использования механизма, создание которого предусмотрено проектом решения, если того потребуют обстоятельства.

Во-вторых, проект поправки поможет обеспечить использование этого исключительного по своему характеру механизма лишь для принятия решений по вопросам, имеющим ключевое значение для жизнеспособности и функционирования Ассамблеи, таким как бюджетные вопросы, продление мандатов, принятых Ассамблеей, и перенос или изменение сроков проведения заседаний или мероприятий, проводимых по поручению Ассамблеи. По нашему мнению, принятие проекта поправки помогло бы сбалансировать проект решения, по которому до сих пор нет консенсуса, в частности из-за отсутствия у государств-членов возможности должным образом проконтролировать запуск нового механизма, а также потому, что нынешний проект допускает его чрезмерно широкое использование, что не согласуется с его исключительным характером.

Я хотел бы также заявить, что вопросы, связанные с этим проектом поправки, нашими делегациями были своевременно проработаны самым транспарентным образом в ходе переговоров. Однако поскольку со стороны тех, кто представил проект решения, не было проявлено достаточной либо вообще никакой гибкости, у нас не оставалось

другого выбора, кроме как внести на рассмотрение данный проект поправки.

В связи с этим мы призываем все делегации проголосовать за проект поправки, содержащийся в документе A/75/L.15.

Г-н Бесседик (Алжир) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Движения неприсоединившихся стран (ДНП).

Прежде всего хотел бы поздравить Постоянного представителя Сальвадора г-жу Эгрисельду Арасели Гонсалес Лопес и Постоянного представителя Словакии г-на Михалю Млинара с назначением сопредседателями Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне от имени ДНП также выразить признательность покидающей пост сопредседателя Постоянному представителю Ганы г-же Марте Аме Акьяа Поби и вновь назначенному сопредседателю г-ну Михалю Млинару за их умелое руководство процессом активизации деятельности Генеральной Ассамблеи на ее предыдущей сессии.

Празднование в этом году семьдесят пятой годовщины основания Организации Объединенных Наций, безусловно, знаменует собой важную веху в сохранении динамики усилий по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Это событие служит еще одним поводом выступить в поддержку универсальных ценностей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и обеспечить соответствие нашей Организации поставленным перед ней целям и задачам. В этой связи мы вновь подтверждаем, что активизация работы Генеральной Ассамблеи по-прежнему является одним из важнейших составляющих всеобъемлющей реформы Организации Объединенных Наций. Ведь возросшая активность работы Генеральной Ассамблеи в значительной степени способствовала бы укреплению всей системы Организации Объединенных Наций, повышению эффективности глобального управления и усилению многосторонности.

Нынешний год был как никогда трудным. Тяжелая ситуация, вызванная пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), действительно создала беспрецедентные сложности для проведения в ходе предыдущей сессии

многих важных заседаний в рамках процессов, санкционированных Генеральной Ассамблеей. Тем не менее мы успешно завершили работу Специальной рабочей группы, включая проведение четырех тематических дискуссий и принятие ежегодной резолюции об активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Хотя Генеральной Ассамблее и удалось адаптироваться к этой беспрецедентной ситуации, ДНП хотело бы отметить исключительный характер нынешних методов работы в контексте пандемии коронавирусной инфекции COVID-19, а также исключительную важность строгого соблюдения и выполнения правил процедуры Генеральной Ассамблеи, которыми мы должны и впредь руководствоваться в своей работе.

Кроме того, считаем важным обратить внимание на то, что все резолюции Генеральной Ассамблеи об активизации ее работы способствуют повышению роли, авторитета, действенности и эффективности Генеральной Ассамблеи.

В этой связи ДНП вновь подтверждает актуальность резолюции 73/341 и предыдущих резолюций, принятых на основе консенсуса и касающихся активизации работы Генеральной Ассамблеи, о чем говорится в резолюции 74/303 от 4 сентября 2020 года. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Генеральная Ассамблея согласилась с тем, что резолюция 73/341 в целом станет основой для деятельности Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Помимо того, что в этой резолюции содержатся существенные элементы, которые отражают многие из давних позиций ДНП по ряду важнейших вопросов, связанных с активизацией работы Генеральной Ассамблеи, такой подход позволит нам закрепить достигнутый на сегодняшний день прогресс и урегулировать некоторые из наиболее трудноразрешимых проблем, стоящих перед нами.

В этой связи ДНП будет и впредь оказывать поддержку в обеспечении инклюзивности, прозрачности и эффективности Организации Объединенных Наций и заявляет о своей готовности сотрудничать с сопредседателями, а также с Председателем Генеральной Ассамблеи в

целях укрепления роли Генеральной Ассамблеи как главного совещательного директивного органа.

В этом отношении ДНП хотело бы отметить важность сохранения межправительственного, инклюзивного и демократического характера Организации Объединенных Наций, а также необходимость строгого соблюдения предусмотренных Уставом прерогатив главных органов Организации Объединенных Наций, в особенности Генеральной Ассамблеи.

ДНП признает, что методы работы — это лишь один из шагов по достижению более существенных улучшений, направленных на восстановление и укрепление роли и авторитета Генеральной Ассамблеи. В очередной раз подчеркиваем необходимость рационализации работы Генеральной Ассамблеи. Исходя из этого, число мероприятий высокого уровня и мероприятий, организуемых параллельно с общими прениями, должно быть сведено к абсолютному минимуму, с тем чтобы сохранить и повысить особую значимость этих прений.

ДНП придает большое значение цели повышения эффективности и результативности работы Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Эта задача становится еще более актуальной сегодня, в контексте пандемии коронавирусной инфекции COVID-19, когда Канцелярии отводится более активная роль в предоставлении Генеральной Ассамблее возможности адаптировать ее методы работы и продолжать выполнять ее основные функции.

ДНП хотело бы вновь заявить, что процесс выбора и назначения Генерального секретаря должен осуществляться при полном соблюдении мандата Генеральной Ассамблеи, в соответствии со статьей 97 Устава и всеми соответствующими и принятыми на основе консенсуса резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциями 69/321 и 70/305.

Мы приветствуем дальнейшее обсуждение в Специальной рабочей группе всех вариантов, касающихся продолжительности срока полномочий Генерального секретаря и возможности его продления. Движение также подчеркивает необходимость в ходе запланированного на 2021 год процесса выбора и назначения Генерального секретаря опираться на наработки, достигнутые в

плане обеспечения транспарентности, демократии и участия всех государств-членов во время выборов действующего Генерального секретаря.

В заключение ДНП вновь подтверждает свою готовность к конструктивному участию в процессе активизации работы Генеральной Ассамблеи в целях укрепления роли Ассамблеи как главного совещательного директивного органа Организации Объединенных Наций. Мы будем и впредь оказывать поддержку в обеспечении инклюзивного, транспарентного и эффективного характера деятельности Организации Объединенных Наций.

Г-н Айидид (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), в которую входят Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Филиппины, Сингапур, Таиланд, Вьетнам и наша страна, Малайзия.

Прежде всего АСЕАН хотела бы выразить свою признательность г-же Марте Аме Акьяа Поби (Гана) и г-ну Михалю Млинару (Словакия) за их умелое руководство работой Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи в ходе предыдущей сессии, несмотря на многочисленные трудности, связанные с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). АСЕАН также поздравляет Постоянного представителя Сальвадора г-жу Эгрисельду Арасели Гонсалес Лопес и г-на Михалю Млинару в связи с их назначением и повторным назначением соответственно сопредседателями Специальной рабочей группы на текущей сессии.

АСЕАН приветствует резолюцию 74/303, принятую консенсусом 4 сентября. Считаем, что тематическое обсуждение вопроса об активизации работы Генеральной Ассамблеи в ходе предыдущей сессии даст нам более глубокое понимание всеми способами повышения эффективности и актуальности Генеральной Ассамблеи.

Семьдесят пятая годовщина основания Организации Объединенных Наций предоставляет замечательную возможность активизировать деятельность нашей организации и повысить ее эффективность. Активизация деятельности Организации Объединенных Наций и, в особенности, Генеральной Ассамблеи, несомненно,

повысит степень подотчетности Организации Объединенных Наций перед теми, кому мы служим. Поэтому, учитывая представительный характер Ассамблеи, ее главенство и авторитет, крайне важно обеспечить эффективное выполнение функций, возложенных на нее в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В этой связи АСЕАН хотела бы остановиться на следующих моментах, касающихся четырех тематических кластеров в рамках этого важного процесса.

Во-первых, что касается роли и авторитета Генеральной Ассамблеи, то АСЕАН хотела бы вновь подтвердить центральную роль и авторитет Ассамблеи как наиболее представительного органа Организации Объединенных Наций. Будь то устранение коренных причин конфликтов, заключение договоров по правам человека или принятие целей в области устойчивого развития — обсуждения в Генеральной Ассамблее будут и впредь способствовать улучшению условий жизни и защите миллионов людей во всем мире. В этой связи мы вновь заявляем о важности дальнейшей совместной работы всех государств-членов с целью обеспечения результативности и актуальности деятельности Генеральной Ассамблеи, даже когда она сталкивается с серьезными проблемами. Кроме того, мы продолжаем призывать к более тесному взаимодействию, слаженности и согласованности работы Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций. Эти отношения крайне важны для обеспечения более эффективного сотрудничества по вопросам, требующим принятия скоординированных мер со стороны органов Организации Объединенных Наций, согласно их соответствующим мандатам.

Во-вторых, что касается методов работы Генеральной Ассамблеи, то мы поддерживаем рационализацию ее деятельности путем устранения любых пробелов, дублирования и параллелизма в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

В-третьих, АСЕАН продолжает выступать в поддержку транспарентного и открытого процесса выбора и назначения Генерального секретаря и других административных руководителей системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы подчеркиваем важность обеспечения в этой связи справедливого географического распределения

и представленности, а также гендерной сбалансированности.

Наконец, АСЕАН призывает к обеспечению большей подотчетности и транспарентности в работе Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и укреплению ее институциональной памяти. Мы высоко оцениваем усилия трех предыдущих председателей по подготовке докладов о передаче полномочий и предоставлении их всем государствам-членам. Мы также надеемся, что Председатель Генеральной Ассамблеи сможет и впредь раскрывать соответствующую информацию об официальных мероприятиях с участием Канцелярии, особенно касающуюся совещаний с участием представителей других органов Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем продолжение практики проведения утренних диалогов с постоянными представителями, а также интерактивных диалогов с кандидатами на должность Председателя Генеральной Ассамблеи.

Активизация работы Ассамблеи в рамках четырех тематических кластеров будет способствовать дальнейшему формированию Организации Объединенных Наций как важнейшей организации, отвечающей поставленным перед ней целям после завершения пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19). В заключение позвольте мне подтвердить неизменную готовность АСЕАН к конструктивному взаимодействию со всеми государствами-членами в ходе обсуждений, ведущихся в Специальной рабочей группе на нынешней сессии.

Г-н Карасо (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступить от имени 25 членов Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (Группы ПСТ) — Австрии, Чили, Дании, Эстонии, Финляндии, Габона, Ганы, Венгрии, Ирландии, Иордании, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Норвегии, Папуа-Новой Гвинеи, Перу, Португалии, Руанды, Саудовской Аравии, Словении, Швеции, Уругвая и моей страны, Коста-Рики. Группа ПСТ выступает за повышение уровня транспарентности и эффективности в работе Организации Объединенных Наций. Считаем, что процесс активизации работы Генеральной Ассамблеи представляет собой одно из важных направлений усилий по достижению этой цели.

Пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) создала беспрецедентные трудности для Генеральной Ассамблеи, в том числе в плане обеспечения ее бесперебойного функционирования. Будучи важнейшим межправительственным форумом, Ассамблея всегда должна быть полностью дееспособной, тем более в периоды кризисов. Поэтому настоятельно необходимо обеспечить принятие Ассамблей <https://un-cdots.zoom.us/j/99918208513?pwd=MU4yMG9wYmJEdEtRkxWUVk3ZmFlZz09> необходимых мер с целью повышения готовности к будущим кризисным ситуациям, в том числе к таким, которые могут исключать возможность личных встреч ее членов. Проведение голосования с помощью электронных средств является неотъемлемым элементом таких усилий и может помочь государствам-членам в осуществлении ими своих прав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и правилами процедуры в любое время.

Мы также приветствуем единогласное принятие Ассамблей резолюции 74/303. И хотя изначально для нас было предпочтительным проведение более предметных переговоров по вопросам, которые позволили бы нам далее развивать успехи, достигнутые в предыдущих резолюциях, мы решили присоединиться к консенсусу по более краткому, но содержательному тексту. Хотелось бы поблагодарить Постоянного представителя Ганы г-жу Марту Ама Акьяа Поби и Постоянного представителя Словакии г-на Михала Млинура за руководство работой Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят четвертой сессии. Кроме того, хотелось бы поздравить Постоянного представителя Сальвадора г-жу Эгрисельду Арасели Гонсалес Лопес и г-на Михала Млинура в связи с их назначением и повторным назначением соответственно сопредседателями Специальной рабочей группы в ходе семьдесят пятой сессии.

Группа ПСТ надеется на продолжение качественного сотрудничества между государствами-членами и группами государств, свидетелями которого мы стали во время переговоров по резолюции 74/303 об активизации работы Генеральной Ассамблеи в чрезвычайных обстоятельствах. Настроены укреплять Специальную рабочую группу, поскольку она является уникальной платформой и инструментом содействия повышению эффективности,

всеохватности и слаженности работы Организации Объединенных Наций.

Группа ПСТ придает особое значение обеспечению транспарентности и инклюзивности процессов выбора и назначения Генерального секретаря и других административных руководителей. Как всем нам известно, нынешний срок полномочий Генерального секретаря истекает в конце 2021 года, в связи с чем эта семьдесят пятая сессия имеет решающее значение для обеспечения того, чтобы процесс выбора и назначения Генерального секретаря на следующий срок полномочий отвечал принципам транспарентности и инклюзивности, закрепленным в резолюции 73/341. Во всех наших усилиях мы продолжаем руководствоваться резолюциями 69/321 от 2015 года и 70/305 от 2016 года, которые заложили основу для поистине исторического, инклюзивного и транспарентного процесса выбора и назначения нынешнего Генерального секретаря.

Анализируя предстоящий процесс выбора и назначения, наша Группа считает, что возможны два сценария развития событий: в соответствии с одним из них нынешний Генеральный секретарь пойдет на второй срок, а в соответствии с другим — полностью повторится процесс 2015 и 2016 годов с возможными дальнейшими усовершенствованиями. В отношении первого сценария хотелось бы напомнить о пункте 43 резолюции 73/341, в котором предусматривается «возможность представления действующим Генеральным секретарем концептуального заявления на следующий срок и информирования государств-членов о его содержании».

Исходя из вышеизложенного, наша Группа понимает это положение как минимально необходимое, и мы надеемся на взаимодействие со всеми соответствующими сторонами в целях представления на рассмотрение дальнейших мер по повышению транспарентности и инклюзивности этого процесса. Такие меры могли бы, в частности, включать интерактивные обсуждения между Генеральным секретарем и государствами-членами, консультации с региональными группами и общие заседания с участием членов Организации, гражданского общества и других сторон.

Второй сценарий предусматривает использование того же процесса, что и в 2015 и 2016 годах, четко описанного в резолюциях 69/321 и 70/305, а также в документах о передовом опыте и уроках,

извлеченных из этого процесса. Среди них наша Группа хотела бы напомнить о документе Группы ПСТ под названием «Уроки, вынесенные из процессов выбора и назначения девятого Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в 2015 и 2016 годах» (A/72/514, приложение), который был препровожден Председателю Генеральной Ассамблеи и Председателю Совета Безопасности и распространен среди всех государств-членов 5 октября 2017 года. Г-н Председатель, мы хотели бы особо обратить Ваше внимание и внимание членов Организации на ориентировочный график назначения будущих генеральных секретарей. В соответствии с этим графиком в октябре года, предшествующего назначению, Председатель Генеральной Ассамблеи и Председатель Совета Безопасности направят всем государствам — членам Организации Объединенных Наций совместное письмо с призывом выдвинуть отвечающих предъявляемым требованиям кандидатов; крайним сроком для представления кандидатур является 1 апреля года назначения; крайний срок завершения слушаний в Генеральной Ассамблее с участием всех кандидатов будет установлен на конец июня года назначения; и к 1 октября Совет Безопасности вынесет рекомендацию, а Генеральная Ассамблея примет резолюцию о назначении Генерального секретаря.

Хотя график, предложенный Группой ПСТ, является ориентировочным, он служит для нас напоминанием о том, что в скором времени нам придется предпринять важные шаги для обеспечения процесса выполнения мандата соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и использования передового опыта 2015 и 2016 годов. В связи с этим важнейшим вопросом от всех нас также ожидают обеспечения максимально возможной транспарентности и инклюзивности данного процесса. Группа ПСТ надеется на взаимодействие со всеми соответствующими сторонами для обеспечения того, чтобы предстоящий процесс выбора и назначения Генерального секретаря полностью соответствовал установленным принципам транспарентности и инклюзивности.

Наконец, что касается вопроса транспарентности, то Группа ПСТ по-прежнему ожидает публикации ежегодного доклада Совета Безопасности за 2020 год, особенно с учетом вызванных пандемией COVID-19 беспрецедентных

проблем как для работы Совета Безопасности, так и для почти всех пунктов его повестки дня.

(говорит по-испански)

В своем национальном качестве я хотел бы заявить, что для Коста-Рики активизация работы Генеральной Ассамблеи является приоритетной, а не факультативной задачей. Кроме того, считаем приоритетным вопросом незамедлительное принятие процедуры электронного голосования. Нам следует спросить себя не о том, следует ли нам принимать такую процедуру сегодня днем, а о том, почему мы так долго не могли этого сделать. Существует множество аргументов в пользу этого и несколько — против. Противникам этой процедуры Коста-Рика отвечает, что для такого небольшого государства, как наше, неприемлемо, чтобы Генеральная Ассамблея могла принимать решения только на основе «процедуры молчания», не имея возможности провести голосование, как это происходило в первые месяцы действия режима самоизоляции в связи с COVID-19. Жизненно важно, чтобы у нас был план действий на случай таких чрезвычайных ситуациях. Непринятие мер для решения этой проблемы не имеет оправданий.

Предлагаемая процедура, которая была представлена на рассмотрение сегодня во второй половине дня, подходит для этой цели, и ее предполагается применять только в чрезвычайных обстоятельствах, когда очные заседания невозможны из-за конкретного и неизбежного риска для нашего здоровья и безопасности. Данная процедура не применяется, когда возможно проведение очного заседания Генеральной Ассамблеи, пусть и в условиях действующих в настоящее время ограничений. Она также никоим образом не заменяет очного принятия решений. Эта процедура служит для нас подстраховкой. Это важный инструмент обеспечения непрерывности нашей деятельности. Она максимально приближена к процессу принятия решений, используемому в ходе очных заседаний. Именно поэтому я вновь заявляю о том, что внедрение процедуры электронного голосования — это не один из возможных вариантов действий, а необходимость.

Даже при наличии воли подавляющего большинства членов Организации, каждое государство, не имея возможности голосовать, де-факто получает право вето для блокирования решений Генеральной Ассамблеи. Это недопустимо.

Предлагаемая процедура решает эту проблему и обеспечивает соблюдение принципа «одна страна — один голос» даже в самых чрезвычайных и исключительных обстоятельствах. Наш общий долг состоит в том, чтобы как можно лучше подготовиться к возможным кризисам в будущем. Призываю всех присоединиться к этой инициативе, которая гарантирует реализацию права голоса каждому из нас.

Дополнительные замечания в отношении утверждения полномочий Генеральной Ассамблеи по представлению докладов Совета Безопасности содержатся в нашем письменном заявлении и будут должным образом отражены в официальном отчете.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Гонцато (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с заявлением от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов.

К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Северная Македония, Черногория и Албания, страна-участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина, а также Украина, Республика Молдова и Грузия.

Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних первых совместных прений в ходе семьдесят пятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Активизация работы Генеральной Ассамблеи». Нас очень обнадежило то, что в своих предыдущих заявлениях Вы назвали этот важный вопрос одним из ключевых приоритетов Вашей работы в рамках Вашего мандата. Вы можете рассчитывать на неизменную решительную поддержку ЕС в этом вопросе.

Пользуясь предоставленной возможностью, я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Ганы посла Поби и Постоянного представителя Словакии посла Млинара за их прекрасную работу и умелое руководство этим процессом в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи в ходе предыдущей сессии, в рамках которой из-за серьезных корректив, внесенных пандемией коронавирусного заболевания (COVID -19), нам не удалось достичь ожидаемого прогресса

в его осуществлении. Хочу также поздравить Постоянного представителя Сальвадора посла Гонсалес Лопес и посла Млинара соответственно с их назначением и повторным назначением соответственно в качестве сопредседателей. Наша группа готова к тесному сотрудничеству с ними обоими в ходе текущей семьдесят пятой сессии в целях достижения конкретных и ощутимых результатов в деле активизации работы Ассамблеи и согласования ее деятельности с деятельностью Экономического и Социального Совета.

В этой связи, г-н Председатель, мы также с удовлетворением отмечаем оперативное назначение Вами сокоординаторов процесса согласования и искренне поздравляем постоянных представителей Бангладеш и Словении послов Фатиму и Бавдаж Курет. Мы считаем, что оба эти процесса при всех своих различиях тесно взаимосвязаны, и поэтому настоятельно призываем к проведению тесных консультаций и координации связанной с ними работы на протяжении всей сессии. Это будет способствовать достижению необходимого взаимодействия как для Генеральной Ассамблеи, так и для Экономического и Социального Совета за счет более тесной увязки работы обоих органов с Повесткой дня в области устойчивого развития до 2030 года.

В прошедшие годы уже был достигнут определенный прогресс в рамках процесса согласования, однако, к сожалению, в ходе предыдущей сессии этот процесс застыл. ЕС продолжает участвовать в работе на этом направлении и готов изучить пути более эффективной синхронизации процесса активизации и согласования для продвижения вперед в этом вопросе в ходе текущей сессии. Г-н Председатель, в этой связи мы решительно приветствуем Вашу готовность провести до конца года встречи с сокоординаторами, Председателем Экономического и Социального Совета, председателями главных комитетов и Генерального комитета для обсуждения плана работы. Мы также приветствуем Ваш призыв изучить возможность скорейшего начала процесса согласования.

Текущая семьдесят пятая сессия действительно имеет решающее значение по трем причинам. Во-первых, мир следит за тем, насколько серьезно мы настроены реформировать Организацию Объединенных Наций, с тем чтобы она могла

реально продвинуться в решении приоритетных задач, напрямую меняя жизнь граждан наших стран к лучшему. Мы считаем, что вместе мы можем и должны сделать нашу совместную работу более эффективной.

Активизация работы Генеральной Ассамблеи, несомненно, связана с общей реформой Организации Объединенных Наций. Генеральной Ассамблее как единственному межправительственному органу с универсальным членством и широким мандатом отведена центральная роль в реагировании на глобальные вызовы. Наша группа по-прежнему поддерживает работу по укреплению роли и авторитета Ассамблеи.

Во-вторых, невозможно игнорировать те серьезные коррективы, которые вносит в работу Генеральной Ассамблеи и ее комитетов COVID-19, вынуждая нас откладывать осуществление многих процессов, ограничиваться их техническим обновлением или переносом в виртуальное пространство. Отсутствие устного перевода и возможности проведения очного голосования в значительной степени ограничивает способность делегаций надлежащим образом донести свое мнение. Очевидно, что COVID-19 застал нас врасплох, и нам следует быть более подготовленными к следующему такому кризису. Это означает, что мы должны принять меры, направленные не только на поддержание непрерывной деятельности этого органа, включая всестороннее соблюдение принципа многоязычия, но и на обеспечение инклюзивности наших процессов на основе активного привлечения к участию гражданского общества и других заинтересованных сторон. С учетом этого мы возлагаем большие надежды на брифинг Генерального секретаря для Специальной рабочей группы по вопросу проводимого им согласно договоренности, отраженной в резолюции 74/303, анализа воздействия пандемии COVID-19 на работу Генеральной Ассамблеи.

В-третьих, именно в ходе текущей сессии начнется процесс выбора и назначения следующего Генерального секретаря. ЕС по-прежнему полностью привержен делу обеспечения транспарентного и инклюзивного процесса в соответствии с положениями, согласованными в резолюции 73/341 на основе исторических резолюций 69/321 и 70/305.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что семьдесят пятая сессия предоставляет нам

уникальную возможность продвинуться вперед в решении стоящих перед нами задач. Коррективы, вносимые пандемией COVID-19, свидетельствуют о необходимости совершенствовать и модернизировать методы нашей работы. В заключение я хотел бы также заявить о том, что ЕС и его государства-члены поддерживают проект решения, содержащийся в документе A/75/L.7/Rev.1.

Г-н Файфилд (Австралия) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени Канады, Австралии и Новой Зеландии (КАНЗ). От имени КАНЗ я хотел бы поздравить сопредседателей с их назначением в Специальную рабочую группу по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Что касается нашего хорошего друга посла Млинара, то хочу заметить, что в его случае это повторное назначение, в связи с чем я с удовлетворением отмечаю опыт и преемственность, которые он привносит в эту работу. Обращаясь к нашему хорошему другу послу Гонсалес Лопес, хочу сказать, что ее свежий взгляд, несомненно, пойдет на пользу Рабочей группе. Я также отмечаю и благодарю посла Поби за ее значительный вклад и неустанную работу.

Усилия Рабочей группы по повышению эффективности и действенности Генеральной Ассамблеи, в том числе путем упорядочения и рационализации ее повестки дня, сегодня как никогда актуальны.

По мере того как мы адаптировались к работе в условиях ограничений, введенных в связи с пандемией коронавирусного заболевания, мы все были вынуждены действовать прагматично и расставлять приоритеты. Я призываю все делегации применять этот подход в ходе наших обсуждений в Специальной рабочей группе, с тем чтобы в ходе семьдесят пятой сессии мы смогли добиться существенного прогресса по вопросам, относящимся к мандату по активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Группа КАНЗ ожидает брифинга Генерального секретаря, который он проведет для Рабочей группы в ходе текущей сессии и в рамках которого представит свой анализ воздействия пандемии на работу Генеральной Ассамблеи. Несомненно, мы сможем извлечь из этой ситуации множество уроков, а также сможем применять многие внедренные в этот период полезные инновации и впредь. Однако, по мнению группы КАНЗ, уже сейчас совершенно ясно, что Генеральная Ассамблея должна быть в

состоянии продолжать свою работу — особенно в том, что касается ее основных функций — в условиях кризисов, когда в течение продолжительных периодов времени не представляется возможным проводить очные заседания. Поэтому мы поддерживаем представленный сегодня на рассмотрение проект решения об электронной системе голосования (A/75/L.7/Rev.1) в качестве соответствующего средства адаптации методов работы Генеральной Ассамблеи в исключительных обстоятельствах.

Группа КАНЗ рассчитывает на тесное сотрудничество со всеми нашими коллегами в целях продвижения наших общих интересов в предстоящие месяцы.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Я хочу выступить по проекту решения A/75/L.7/Rev.1 «Процедура принятия решений в Генеральной Ассамблее, когда проведение очного заседания невозможно». Россия от имени группы государств — Бурунди, Боливарианской Республики Венесуэла, Исламской Республики Иран, Республики Камерун, Китайской Народной Республики, Кубы, Мьянмы, Никарагуа, Сирийской Арабской Республики — хотела бы выразить категорическое несогласие с навязываемым нам проектом решения «Процедура принятия решений в Генеральной Ассамблее, когда проведение очного заседания невозможно» и призвать все государства не поддерживать его.

Мы за то, чтобы работа Генеральной Ассамблеи не прерывалась. Мы поддерживаем обеспечение бесперебойной работы. Но это предлагаемое решение может нанести серьезный или даже непоправимый ущерб авторитету Генеральной Ассамблеи и легитимности принимаемых ею решений. Нам предлагается одобрить процедуру, согласно которой один человек — Председатель Генеральной Ассамблеи — может прекратить очные заседания главного органа Организации Объединенных Наций, приостановить действие его правил процедуры и перейти к принятию решений в виртуальном формате электронным голосованием, которое не предусмотрено в действующих правилах процедуры, по любому вопросу на его повестке дня. При этом критерий запуска таких экстраординарных мер остается весьма размытым.

В Совете Безопасности мы также обсуждали, как мы будем функционировать в условиях «локдауна». Были голоса и в пользу электронного

голосования. Но тогда мы консенсусом приняли решение голосовать по письменной процедуре, и все согласились с невозможностью электронного голосования. Сегодня же нам предлагают принять решение, которое не имеет единогласной поддержки, по сути, пытаясь навязать его несогласным странам. Нам предлагают решение, которое разделяет Генеральную Ассамблею, а не объединяет ее. Я призываю Вас подумать, на пользу ли такое решение авторитету Генеральной Ассамблеи? Будет ли оно обладать необходимой легитимностью, даже если в конечном итоге оно будет принято?

Противников вашей инициативы вы обвиняете в том, что они пытаются не дать Генеральной Ассамблее продолжить работу в любых условиях. Это неправда. Мы всего лишь предлагаем найти такие модальности работы Генеральной Ассамблеи в любых условиях, которые были бы приемлемы для всех. Есть и другие способы, не только электронное голосование. И это не только принятие решений консенсусом. Мы предлагаем задуматься над тем, что будет, если виртуальная система и электронное голосование подвергнутся стороннему вмешательству, если некоторые страны просто передадут свои голоса другим государствам или неуполномоченным лицам, а мы даже не узнаем об этом.

Мы все имели возможность участвовать в виртуальных переговорах и точно знаем, до каких неприемлемых ситуаций порой доходит: государства не могут подсоединиться к виртуальной платформе, их отключают в самый неудачный момент, до службы технической поддержки не дозвониться. Но когда речь идет о переговорах, что-то можно исправить: перезвонить или дослать позже. В случае с голосованием это не так. Если у вас перебой с интернетом, и вы не можете дозвониться до службы технической поддержки, вы просто не приняли участия в голосовании. Нам предлагается сидеть у компьютера целый день, отслеживая сообщения о ходе голосования, процедурных предложениях, отсчитывать время. Это вообще реально? Особенно если такая процедура будет происходить сразу по целому ряду резолюций? Надо учитывать и то, что делегации не равны в своем техническом оснащении.

Более того, принятие решений в таком формате сделает переговоры ненужной формальностью. Зачем искать сложные компромиссы, если можно провести пару неформальных открытых встреч,

объявить переговорный процесс завершенным и перейти к голосованию. На этом моменте я хотел бы остановиться подробнее, потому как процесс подготовки предложенного нам решения вызывает возмущение.

Нас сегодня убеждали, что процесс был транспарентным и инклюзивным. На самом же деле группа соавторов провела одну неформальную открытую встречу, которая показала широкий разброс мнений среди немногих участвовавших делегаций, а затем, не вовлекаясь в переговоры, перешла в формат двусторонних контактов. После этого документ был распространен в качестве официального предложения, была затребована дата голосования, и лишь после этого была проведена еще одна неформальная встреча, в ходе которой никто не вел переговоры и не шел по параграфам. Немногим участвовавшим государствам-членам было просто предложено высказаться. После этого встречи были свернуты, а представленный нам текст претерпел лишь косметические изменения. Полагаем, что такой процесс является проявлением неуважения к делегациям.

С самого начала Россия, как и целый ряд наших единомышленников, заявляла о необходимости транспарентного и инклюзивного диалога в рамках надлежащего формата, такого как Шестой комитет, Рабочая группа по активизации работы Генеральной Ассамблеи или переговоры под эгидой Председателя Генеральной Ассамблеи, но наши предложения не были услышаны. Дата постановки на голосование была заявлена как ультиматум, не подлежащий пересмотру даже по просьбе Председателя Генеральной Ассамблеи. Возникает вопрос: в чем объективные причины такой спешки?

Проходят очные заседания Генеральной Ассамблеи, работают все главные комитеты. Практически в нормальном режиме живет город Нью-Йорк: открыты рестораны и торговые центры. Ничто не предвещает, что в ближайшее время Организация Объединенных Наций будет закрыта. Да, ситуация остается напряженной, но мы приняли профилактические меры и справляемся.

Соавторы утверждают, что цель их инициативы — обеспечить устойчивость деятельности Организации Объединенных Наций в любые кризисные времена. Если мы заняты поиском долгосрочного решения, то и подход к этому должен быть серьезным. Предложенное нам решение

не является национальным проектом группы государств, а объектом законных интересов всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Все государства должны иметь возможность внести свой вклад. Авторы проекта настаивали и настаивают на голосовании по нему, а оно, если дойдет до этого, непременно состоится, не считаясь с мнением большой группы государств. В кулуарах соавторы утверждают, что уверены в своей победе. То есть вы рассматриваете эту резолюцию как поле битвы, а не как поле для выработки взаимоприемлемого решения. Но даже если вы выиграете голосование, это будет «пиррова победа», а легитимность этого решения будет сомнительной. Вы продвигаете разделение в Генеральной Ассамблее, а мы выступаем за консенсус. Как говорится, «почувствуйте разницу». По сути, Вы предлагаете принять решение «вслепую», ведь многие государства, даже незнакомы с сутью и нюансами ваших предложений, которые, как мы говорили, сопряжены с целым рядом технических, логических, процедурных и политических проблем.

Совместно с Китаем Россия распространила проект решения, согласно которому необходимо, прежде всего, работать над обеспечением очного формата принятия решений в Генеральной Ассамблее. В случае кризиса можно было бы организовать голосование с использованием письменной процедуры или другим методом. Согласно нашему проекту решения все эти меры принимаются в ответ на просьбу государств. Эти предложения — только один из вариантов решения проблемы. Уверены, что другие страны также могут высказать свое мнение и внести свои идеи. Сегодня Вы пытаетесь лишить их этой возможности.

В завершение я хотел бы подчеркнуть, что Россия твердо выступает за устойчивость деятельности Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций в любых обстоятельствах. Когда эпидемия заставила нас покинуть здание Организации Объединенных Наций, мы поддержали разработанную Канцелярией Председателя 74-й сессии Генеральной Ассамблеи процедуру умолчания, по которой было успешно принято 31 решение. По этой процедуре одобрялись не только решения, касающиеся бюджета, продления мандатов, но и субстантивные резолюции, в том числе по теме пандемии. Генеральная Ассамблея работала, демонстрируя всему миру свое единство в тяжелой ситуации. Мы убеждены, что без ненужной

спешки и на правильной переговорной площадке мы сможем выработать решение, приемлемое для всех.

Я призываю государства не поддерживать предложенный проект и дать возможность и время найти консенсус по этому важному вопросу.

Г-жа Аль Тани (Катар) (говорит по-арабски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотела бы выразить нашу признательность за Ваше председательство и за Ваши усилия по руководству работой Генеральной Ассамблеи в это исключительное время. Хотелось бы также поблагодарить сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи на предыдущей сессии послов Марту Аме Акьяа Поби и Михалья Млинара. Поздравляю посла Эгрисельду Арасели Гонсалес Лопес с ее назначением, а посла Млинара — с его повторным назначением на пост сопредседателей Рабочей группы на текущей сессии. Мы уверены, что их работа будет успешной.

Сейчас, когда Организация Объединенных Наций отмечает семьдесят пятую годовщину своего существования, рассмотрение Генеральной Ассамблеей пунктов 125 и 126 повестки дня приобретает особое значение. На основе укрепления многосторонности и центральной роли Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в Декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1), мы должны работать над укреплением роли и повышением компетентности и эффективности деятельности Ассамблеи как главного многостороннего органа Организации Объединенных Наций. Для активизации работы Генеральной Ассамблеи важно обеспечить выполнение ее решений и принимать в связи с этим последующие меры, при этом анализируя препятствия на пути к активизации ее деятельности.

Как и в случае любой другой организации, для повышения эффективности работы Ассамблеи необходимо проявить приверженность транспарентности, рационализации деятельности, повышению согласованности и сокращению дублирования. Мы считаем важным поддержать ту крайне значимую роль, которую играют Председатель Генеральной Ассамблеи и его Канцелярия, и именно поэтому Государство Катар всегда вносит добровольные взносы в Целевой фонд Канцелярии Председателя в целях поддержки его важной работы и содействия в ее осуществлении.

В этом году пандемия коронавирусной инфекции стала одним из важнейших факторов, задавших направление нашим усилиям по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Как указано в резолюции 74/303, воздействие пандемии на работу Генеральной Ассамблеи требует особого внимания. Пандемия и меры предосторожности, принимаемые для ее преодоления, стали препятствием для проведения очных заседаний в Организации Объединенных Наций в течение весны и лета. Однако при поддержке Генеральной Ассамблеи мы, государства-члены, смогли преодолеть некоторые из этих беспрецедентных проблем.

При этом мы, однако, не решили важный вопрос, касающийся работы Генеральной Ассамблеи, а именно принятия решений, которые требуют проведения голосования. Несмотря на то что приоритетное значение во всех случаях отводится работе по достижению консенсуса, голосование является неотъемлемой частью работы Генеральной Ассамблеи, самого демократического органа нашей международной Организации. Пока помещения Организации Объединенных Наций были закрыты, мы не могли принимать решения, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций и правилах процедуры. Вследствие нашей неспособности проводить голосование все государства-члены фактически получили право вето. Это стало препятствием для демократического принятия решений и затрагивает суверенное право всех государств-члена в полной мере участвовать в работе этого важного многостороннего органа.

Мы действовали в соответствии с этими исключительными обстоятельствами, но сейчас, когда помещения Организации Объединенных Наций вновь открылись, мы не можем допустить риска повторения в будущем исключительных обстоятельств, когда проведение очных заседаний будет запрещено либо в связи со второй волной нынешней пандемии, либо в результате какой-то другой чрезвычайной ситуации. С нашей точки зрения, для активизации деятельности Генеральной Ассамблеи необходимо, чтобы Ассамблея была эффективной при любых обстоятельствах.

Сегодня Генеральная Ассамблея рассмотрит вопрос о принятии проекта решения (A/75/L.7/Rev.1), с тем чтобы обеспечить более высокий

уровень подготовленности к принятию мер в связи с исключительными обстоятельствами, которые могут помешать проведению очных заседаний, и группа государств, которая работала над этой инициативой, включая Катар, представила концепцию, направленную на достижение этой цели. В этом году мы извлекли немало уроков из ситуации, характеризующейся глобальным кризисом в области здравоохранения. Наверное, самым важным уроком было то, что мы не должны бездействовать, ожидая неизвестного. Мы должны быть готовы к любой ситуации. Что касается Генеральной Ассамблеи, то ее работа незаменима, и мы не должны полагаться на то, что ситуация разрешится сама по себе.

Г-н Мабхонго (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы выступить с разъяснением позиции Южной Африки по проекту решения A/75/L.7/Rev.1, озаглавленному «Процедура принятия решений в Генеральной Ассамблее, когда проведение очного заседания невозможно».

В результате пандемии коронавирусной болезни возникли беспрецедентные препятствия для работы, не в последнюю очередь для проведения наших обсуждений и заседаний Генеральной Ассамблеи. Поэтому все мы остро осознаем проблемы, связанные с пандемией, и все мы можем согласиться с необходимостью разработки системы или средств для продолжения работы Ассамблеи во всех областях и для выполнения всех функций, которые в разной степени важны для различных делегаций. Именно по этой причине в чрезвычайных обстоятельствах, подобных нынешним, Южная Африка в принципе поддерживает необходимость проведения электронного голосования по широкому кругу важных тем. Это позволит обеспечить непрерывность нашей работы и даст нам возможность выполнять мандат, который был возложен на нас как на государства — члены этой Организации.

Несмотря на такую острую необходимость, мы по-прежнему испытываем озабоченность по поводу процесса работы над проектом решения A/75/L.7/Rev.1. Мы считаем, что решение по таким вопросам требует согласия государств — членов Организации Объединенных Наций на основе максимально широкого консенсуса. Речь идет о решении по вопросу о голосовании в Генеральной Ассамблее. Доверие к системе голосования зависит также

от доверия к ней со стороны государств-членов. Ряд стран считают, что они еще не разобрались со всеми последствиями некоторых положений проекта решения и поэтому им потребуется больше времени для его обсуждения. Мы надеемся, что такие дополнительные консультации не затянутся надолго и позволят обеспечить более широкую поддержку со стороны государств-членов.

Некоторые члены также выразили вполне понятную обеспокоенность по поводу возможных проблем в области информационно-коммуникационных технологий и в области безопасности, а также других ограничений, которые по-разному сказываются на некоторых делегациях и, как мы видели, играют важную роль в некоторых усилиях по проведению нашей работы через различные платформы цифровой дипломатии. Южная Африка также считает, что голосование в Генеральной Ассамблее и ее комитетах — это нечто большее, чем просто голоса «да», «нет» или «воздержался», и что нам нужны адекватные меры, которые заменят физическое присутствие и голоса делегаций на различных этапах принятия решений по проектам решений и резолюций.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Южная Африка выступает за полностью бесперебойную работу Генеральной Ассамблеи. Мы подчеркиваем, что процедуры принятия решений в Ассамблее должны опираться на консенсус государств-членов, с тем чтобы обеспечить доверие к этому важному главному совещательному органу Организации Объединенных Наций. В его нынешнем виде проект решения A/75/L.7/Rev.1 не пользуется таким консенсусом. Поэтому Южная Африка не сможет присоединиться к консенсусу при принятии решения по данному проекту решения.

Г-н Чаудхари (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация хотела бы заявить, что мы присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Алжира от имени Движения неприсоединившихся стран, и в своем национальном качестве хотели бы также высказать несколько соображений от имени Пакистана.

Наша делегация хотела бы поздравить Постоянного представителя Сальвадора посла Эгрисельду Арасели Гонсалес Лопес и Постоянного представителя Словакии Его Превосходительство г-на Михаля Млиара с их назначением и повторным назначением соответственно

сопредседателями Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. От имени нашей делегации я хотел бы также заверить их в полной поддержке Пакистана в их работе и в наших коллективных усилиях, направленных на то, чтобы сделать Генеральную Ассамблею более надежной и отвечающей поставленным целям. Мы хотели бы также воспользоваться предоставленной возможностью, чтобы выразить признательность сопредседателям Специальной рабочей группы на семьдесят четвертой сессии — Постоянному представителю Ганы послу Марте Аме Акьяа Поби и послу Млинару — за их неустанное руководство этим процессом, несмотря на сложные обстоятельства, с которыми они столкнулись на фоне вспышки пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

Работа Генеральной Ассамблеи отражает волю народов мира, что обязывает нас повышать ее эффективность и жизнеспособность, сохраняя при этом ее межправительственный и демократический характер. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, роль Ассамблеи является многогранной и широкомасштабной. Она является главным совещательным директивным органом Организации Объединенных Наций, а также наиболее представительным.

Активизация работы Ассамблеи по сути является скорее политическим, чем процедурным вопросом. Поэтому прогресс в процессе активизации требует как конструктивного участия, так и твердой политической воли. Мы надеемся, что празднование семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций позволит заручиться политической приверженностью, необходимой для выполнения обещания по активизации ее работы. В ходе предыдущей сессии процесс активизации работы был ограничен из-за неизбежных ограничений в отношении проведения очных заседаний, что в конечном итоге привело к техническому обновлению прошлогодней резолюции (резолюция 74/303). Мы надеемся, что в этом году мы сможем и впредь проводить очные обсуждения — разумеется, с соблюдением необходимых мер предосторожности — в целях достижения консенсуса и реального прогресса. В ходе текущей сессии мы надеемся закрепить прогресс, достигнутый в рамках всех предыдущих резолюций, касающихся активизации работы, включая резолюции 74/303 и 73/341.

Пакистан по-прежнему преисполнен решимости добиться в этом году таких результатов, которые действительно отражали бы будущее, которого мы хотим, и Организацию Объединенных Наций, которая нам нужна. Активизация работы Генеральной Ассамблеи позволит сделать Организацию Объединенных Наций более инклюзивной, повысить эффективность ее работы и расширить ее сферу охвата перед лицом растущих проблем, а также ускорить прогресс в достижении целевых показателей, закрепленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Это особенно важно в нынешнем десятилетии действий и свершений во имя устойчивого развития. В этой связи наша делегация хотела бы подчеркнуть несколько ключевых моментов. Во-первых, активизация работы Генеральной Ассамблеи является одним из важнейших компонентов общей реформы Организации Объединенных Наций. Таким образом, мы должны сосредоточить внимание на совершенствовании механизма осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи, тем самым воплощая в жизнь свои устремления. Поэтому мы предлагаем, чтобы по каждой резолюции Секретариат в конкретные сроки представлял доклад о ходе ее осуществления.

Во-вторых, мы призываем к более тесной координации, обмену информацией и взаимодействию между главными органами Организации Объединенных Наций, что способствовало бы выработке согласованных многосторонних мер реагирования на такие глобальные вызовы, как пандемия COVID-19.

В-третьих, мы должны сохранить политическую роль Ассамблеи, проявляющуюся в том, что любое государство-член может поднять в Ассамблее любой интересующий его вопрос в рамках существующего или нового пункта повестки дня. В этом заключается особая ценность Организации Объединенных Наций для большинства ее членов, и эту возможность не следует безосновательно ограничивать или отнимать под предлогом рационализации.

В-четвертых, особенно важно восстановить роль Ассамблеи в поддержании международного мира и безопасности в соответствии со статьями 10, 11, 12, 14 и 35 Устава. Роль Совета Безопасности в поддержании мира и безопасности, предусмотренная в Уставе, носит в основном пассивный, а не активный

характер. Мы считаем, что тематические вопросы, поднимаемые в Совете Безопасности, должны передаваться в Генеральную Ассамблею.

В-пятых, необходимо укреплять роль Генеральной Ассамблеи в финансовом и административном управлении Организацией. В частности, Ассамблея должна внимательно следить за решениями Совета Безопасности, которые требуют выделения ресурсов на поддержание мира или другие цели. Аналогичным образом, административная роль Генеральной Ассамблеи должна быть усилена, в частности, требованием о том, чтобы Генеральный секретарь консультировался с Ассамблеей по всем ключевым назначениям на должности высокого уровня, включая назначение специальных представителей Генерального секретаря. Следует также заручаться одобрением Ассамблеи в отношении создания групп высокого уровня по различным вопросам и отбора их членов.

В-шестых, Ассамблея должна более внимательно анализировать обсуждения и решения Совета Безопасности. Мы поддерживаем представление Советом Безопасности специальных докладов, поскольку такие обзоры особенно необходимы всякий раз, когда Совет Безопасности санкционирует принятие мер на основании главы VII.

В-седьмых, Совет Безопасности взял на себя определенную роль в двух областях — терроризм и нераспространение — в ответ на чрезвычайные события. Теперь, когда Генеральная Ассамблея приняла всеобъемлющую стратегию борьбы с терроризмом, главная ответственность в этой области должна вернуться к Ассамблее. Комитеты Совета Безопасности должны заменить постоянный комитет по борьбе с терроризмом при Генеральной Ассамблее. Аналогичным образом, Ассамблея и Экономический и Социальный Совет, а не Совет Безопасности, должны быть платформой для рассмотрения гуманитарных вопросов, в том числе вопросов, возникающих в результате конфликтных ситуаций.

В-восьмых, мы присоединяемся к призывам укрепить Канцелярию Председателя Генеральной Ассамблеи, в частности за счет усиления влияния на распределение людских и финансовых ресурсов. Канцелярия Председателя Генеральной Ассамблеи представляет членов Организации Объединенных

Наций в целом. В этой связи мы подчеркиваем необходимость увеличить сумму, выделяемую Канцелярии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В то же время крайне важно обеспечить, чтобы Канцелярия располагала достаточным вспомогательным персоналом, в том числе путем прикомандирования сотрудников из государств-членов.

Наконец, первостепенное значение имеет повышение актуальности Генеральной Ассамблеи в процессе выбора и назначения Генерального секретаря. С учетом сложного и многоаспектного характера глобальных проблем роль и значение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций существенно возрастают. Когда обстоятельства изменяются, Организация Объединенных Наций должна принимать меры, которые бы обеспечивали всеобщее участие и были более демократичными. Наши решения, касающиеся дальнейших действий по таким предложениям, будут способствовать формированию будущего, которого мы хотим, и консенсус будет по-прежнему иметь жизненно важное значение для выполнения этой задачи.

В заключение хотелось бы еще раз заверить Вас, г-н Председатель, в том, что наша делегация настроена на конструктивное участие в обсуждениях, направленных на достижение нашей общей цели — активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Г-н Насир (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы поблагодарить Постоянного представителя Ганы посла Марту Ама Акьяа Поби и Постоянного представителя Словакии г-на Михалю Млинару за их руководящую роль в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи в ходе ее семьдесят четвертой сессии. Хотелось бы также поздравить Постоянного представителя Сальвадора г-жу Эгрисельду Арасели Гонсалес Лопес и г-на Михалю Млинару в связи с их назначением и повторным назначением соответственно сопредседателями Специальной рабочей группы в ходе семьдесят четвертой сессии. Мальдивские Острова стремятся к созданию транспарентной и эффективной Организации Объединенных Наций, а процесс активизации работы Генеральной

Ассамблеи является неотъемлемой частью предпринимаемых в этом направлении усилий.

Генеральная Ассамблея является уникальной и наиболее всеохватной платформой нашей Организации для обсуждения и сотрудничества по наиболее острым глобальным вопросам. Беспрецедентные проблемы, связанные с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), ясно дают понять, что масштабные многосторонние действия являются нашей единственной надеждой перед лицом величайших угроз человечеству и существованию человека. Для преодоления таких серьезнейших препятствий на пути воплощения в жизнь наших коллективных идеалов, как пандемия и изменение климата, нам необходима Ассамблея, в основе функционирования которой лежит единство, а не разобщенность, и которая использует свой уникальный авторитет на транспарентной и эффективной основе. Мы, государства-члены, обязаны добиваться того, чтобы Ассамблея полностью реализовала свой потенциал для достижения наших общих целей, заключающихся в обеспечении мира и процветания.

Мальдивские Острова отмечают прогресс, достигнутый в деле активизации работы Генеральной Ассамблеи, особенно с момента создания Специальной рабочей группы в 2005 году. С признательностью отмечаем шаги, предпринятые в связи с процессом выбора и назначения Генерального секретаря, а также выборов и укрепления полномочий Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Наша делегация надеется, что усовершенствования в предоставлении государствам-членам электронных услуг из-за пандемии будут продолжаться и далее в целях снижения расходов и улучшения положения дел с наличием документов.

Мальдивские Острова поддерживают также постоянную деятельность Ассамблеи и ее главных комитетов по оптимизации своих повесток дня с помощью механизмов, в том числе путем объединения пунктов повестки дня в тематические группы и снятия их с повестки. Как уже говорилось ранее, нам надлежит рассмотреть вопросы целесообразности повторного принятия одних и тех же резолюций каждый год или каждые два года или принятия более одного проекта резолюции на одну и ту же тему. Кроме того, необходимо серьезно

изучить вопрос о рассмотрении пунктов повестки и резолюций на двух- и трехгодичной основе.

Несмотря на достигнутый прогресс, многое еще предстоит сделать для активизации работы Генеральной Ассамблеи. В 2019 году более 75 процентов всех заседаний в Нью-Йорке и Женеве входили в число мероприятий, не предусмотренных мандатом. Рост числа таких мероприятий по-прежнему ложится бременем на делегации, которым не хватает ресурсов и сотрудников для полноценной работы по каждому мероприятию, и отвлекает внимание этих делегаций от наиболее серьезных проблем. В этой связи процесс активизации должен включать обсуждение вопроса о том, не пойдет ли на пользу Ассамблее сокращение числа предусмотренных мандатом и сопутствующих мероприятий. Будучи самым важным межправительственным форумом, Ассамблея всегда должна быть полностью функциональной, а тем более — в периоды кризисов. Пандемия COVID-19 поставила под угрозу непрерывность работы Генеральной Ассамблеи. Нужно сделать выводы и принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы Ассамблея всегда была в состоянии выполнять свою работу.

В своем выступлении в ходе общих прений (см. A/75/PV.14) министр иностранных дел Мальдивских Островов г-н Абдулла Шахид отметил, что Организация Объединенных Наций стала мировой платформой для обмена информацией о глобальных проблемах и выработки путей их решений. Генеральная Ассамблея является основой этой платформы, и добиться коллективного решения серьезных задач нашего времени можно только путем активного сохранения ее эффективности и легитимности.

Г-н Фияльо Каролис (Эквадор) (*говорит по-испански*): Позвольте мне зачитать заявление Постоянного представителя Эквадора при Организации Объединенных Наций посла Кристиана Эспиносы Каньисареса.

«Прежде всего Эквадор поздравляет Постоянного представителя Сальвадора посла Эгрисельду Арасели Гонсалес Лопес с ее назначением на должность Сопредседателя Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Поздравляю также Постоянного представителя Словакии г-на Михала Млинара с его повторным

назначением на пост Сопредседателя этого важнейшего процесса и желаю им обоим всяческих успехов. Подчеркиваю вклад посла Млинара, Постоянного представителя Ганы посла Марты Ама Акьяа Поби и их сотрудников в работу семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

В частности, хотелось бы особо отметить усилия обоих сопредседателей по поддержанию диалога и организации обсуждений между делегациями, в том числе даже в самые трудные моменты пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Любопытно, что до введения в марте карантина и после возвращения в Центральные учреждения последнее очное заседание, в котором принимала участие наша делегация, было связано также с процессом активизации деятельности, и тогда Эквадор настаивал на важности модернизации методов работы и инструментов Ассамблеи, имеющихся в нашем распоряжении.

С момента основания Организации Объединенных Наций наши страны и мир в целом сталкиваются с беспрецедентными проблемами, и именно в такие моменты Организация и Генеральная Ассамблея должны работать как никогда эффективно. В ходе состоявшихся на семьдесят четвертой сессии неофициальных консультаций по вопросу о COVID-19 и активизации работы Генеральной Ассамблеи, а также по многим другим пунктам повестки дня, Эквадор настаивал на том, что важно обновить процедуры принятия решений в Генеральной Ассамблее на случай, если проведение очных заседаний невозможно.

Нужно извлечь уроки из мартовского опыта, когда из-за введения мер по соблюдению социальной дистанции нам пришлось покинуть этот зал и перенести работу на виртуальные платформы, не подготовившись к тому, как принимать решения. Эквадор считает, что повторения такой ситуации допустить нельзя, и именно по этой причине мы выступаем в качестве соавторов проекта резолюции A/75/L.7/Rev.1, который мы будем полностью поддерживать и впредь.

Следующий вопрос заключается в необходимости обеспечить координацию между работой основных и вспомогательных органов, что позволит избежать накладок и дублирования работы. Эквадор обеспокоен тем, что делегации продолжают увеличивать число пунктов повестки дня в рамках основных органов, дублируя их, а не сосредотачивать внимание на усилиях, необходимых для поддержки выполнения существующих обязательств. Пандемия COVID-19 заставляет нас ставить на первое место качество, а не количество. Пришло время сосредоточиться на вопросах по существу и на том, что действительно важно для человечества.

Пересматривая методы работы, не стоит упускать из виду вопросы доступности. Эквадор будет и впредь настаивать на этом вопросе в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи и одновременно поддерживать усилия Организации по созданию доступной среды как в Центральных учреждениях, так и в залах Центальных учреждений, а также в части бытовых условий труда. Активно обсуждая этот вопрос с 2007 года, мы, к сожалению, так и не добились существенного прогресса. Как так получается, что Организация Объединенных Наций поощряет права инвалидов во всем мире и их полноценное участие в жизни общества и при этом по-прежнему не может создать необходимую инвалидам минимально доступную среду в Центральных учреждениях? Наилучший способ отдать дань уважения Организации Объединенных Наций в связи с празднуемой нами ее семьдесят пятой годовщины — это повысить эффективность работы Организации, а также укрепить Ассамблею и обеспечить в ней более доступную среду. В этой связи важно признать, что Генеральная Ассамблея является центральным органом Организации для рассмотрения и решения глобальных проблем. Именно поэтому и в целях укрепления ее авторитета этот процесс должен продолжаться.

В заключение я хотел бы заявить, что наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Алжира от имени Движения неприсоединившихся стран».

Г-н Каканур (Индия) (*говорит по-английски*): Еще раз благодарю Председателя за организацию этого важного заседания.

Индия присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Алжира от имени Движения неприсоединившихся стран.

Искренне поздравляем постоянных представителей Сальвадора и Словакии с назначением на должности сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи на этой сессии.

Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций является важной вехой, которая должна побудить нас наращивать усилия по активизации и оживлению работы Генеральной Ассамблеи в качестве одного из важнейших компонентов всеобъемлющей реформы Организации Объединенных Наций. Индия последовательно придерживается мнения о том, что активизация работы Генеральной Ассамблеи возможна лишь при условии обеспечения уважения по форме и по существу ее роли как главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций.

Этот год был особенно трудным. Внезапное и беспрецедентное распространение пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) создало огромные проблемы для продолжения многих важных заседаний и предусмотренных мандатом Генеральной Ассамблеи процессов. Нам пришлось адаптироваться к непредвиденным ограничениям, наложенным на проведение очных заседаний, и пересмотреть методы работы Генеральной Ассамблеи в целях обеспечения бесперебойной работы. Это привело к ряду процедурных, технических, логистических и правовых проблем. Как нам обеспечить всеобщее участие, прозрачность и широкие консультации? Как нам принимать важные решения, особенно по бюджетным вопросам, без голосования, и создавать виртуальные платформы для проведения заседаний? И последнее, но не менее важное: как нам провести важнейшие выборы Председателя Генеральной Ассамблеи и членов Совета Безопасности?

Работая в тесном сотрудничестве с Генеральным комитетом и Секретариатом, тогдашний Председатель Генеральной Ассамблеи и Генеральная Ассамблея при поддержке более

широкого членского состава разработали специальные процедуры для принятия решений во время пандемии COVID-19. Несмотря на некоторые трудности, связанные с работой на основе процедуры отсутствия возражений, этот метод позволил Ассамблее успешно принять более 70 важных резолюций и решений. И здесь уместно сказать о проекте решения A/75/L.7/Rev.1, который был представлен ранее. Мы подробно изложим наши взгляды позднее в ходе обсуждения этого предложения, а сейчас мы хотим подчеркнуть следующее.

Мы приветствуем продолжение обсуждений и консультаций по вопросам повышения готовности и обеспечения бесперебойной работы, и в этой части мы высоко оцениваем усилия сторонников этого предложения. Вместе с тем они по-прежнему не убедили нас в том, что такое решение вообще необходимо на данном этапе. Временные процедуры, принятые в разгар кризиса COVID-19, сработали очень хорошо. К чему такая спешка с этими мерами? Сами по себе новые или поспешно принятые идеи не обязательно означают прогресс. Представленный сегодня на наше рассмотрение проект предложения требует гораздо больше времени для подробного, всеобъемлющего и транспарентного обсуждения, в том числе для обращения за соответствующими юридическими консультациями. Многие еще предстоит сделать с точки зрения обеспечения защищенности и безопасности технологической платформы, которая будет использоваться. Наконец, нельзя покушаться на неприкосновенность слова в Ассамблее и необходимость личного присутствия представителей государств-членов при принятии решений.

Успешное применение многостороннего подхода во многом зависит от успешной работы Генеральной Ассамблеи. Сейчас, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину основания Организации Объединенных Наций, давайте используем эту важную дату для того, чтобы предпринять реальные усилия в целях укрепления роли Генеральной Ассамблеи в определении глобальной повестки дня вместо того, чтобы расшатывать доверие к ней и подрывать ее авторитет.

Г-н Ильницкий (Украина) (*говорит по-английски*): Украина присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза. В своем национальном качестве я хотел бы

остановиться на нескольких моментах, касающихся методов работы Генеральной Ассамблеи.

Сейчас мы все работаем в беспрецедентных для Организации Объединенных Наций условиях в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), которая серьезно сказалась на всех аспектах нашей жизни и еще больше усугубила существующие угрозы. В то же время нам следует также рассматривать ограничения, введенные в связи с борьбой с пандемией, как возможность для укрепления нашего сотрудничества в преодолении существующих преград и проблем. Организации давно пора пересмотреть свои методы работы, с тем чтобы она могла надлежащим образом реагировать на нынешние вызовы. По окончании этого кризиса у Организации Объединенных Наций должен выработаться иммунитет к прошлым проблемам. Высоко оцениваем усилия Генерального секретаря по предотвращению распространения пандемии в Центральных учреждениях, а также по оказанию надлежащей международной помощи в преодолении ее последствий в целом. Государства-члены также продемонстрировали способность временно адаптироваться к методам работы Генеральной Ассамблеи в условиях пандемии.

Совместными усилиями мы сделали возможным продолжение работы Генеральной Ассамблеи во время пандемии COVID-19 и смогли продолжить реализацию ее важной повестки дня по борьбе с пандемией и ее последствиями. Уверен, что учитывая непредсказуемость вызванной пандемией ситуации, Генеральная Ассамблея должна в полной мере воспользоваться этой возможностью и внести свой вклад в пересмотр методов своей работы. В этой связи Генеральная Ассамблея и ее вспомогательные органы должны активнее использовать информационные технологии в целях смягчения последствий потенциального распространения этого заболевания. В связи с этим приветствуем решение разрешить использование заранее записанных заявлений в ходе общих прений и других заседаний высокого уровня текущей сессии. Комитеты также адаптировали свои методы работы к условиям пандемии, и я уверен, что эти решения спасли жизни многих людей, живущих в Нью-Йорке и других местах.

Вопреки всему, в марте Генеральная Ассамблея смогла принять временную процедуру отсутствия возражений для принятия решений,

что позволило принять ряд важных документов на ранних этапах нашей работы в условиях стремительно ухудшающейся эпидемиологической ситуации. Кроме того, как я уже сказал, временный механизм не был предусмотрен правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Очевидно, что в тот момент обстоятельства требовали использования процедуры в порядке исключения в течение ограниченного периода времени.

В то же время наше стремление к консенсусу не должно подменять собой содержательной дискуссии по важным вопросам. Стремление достичь консенсуса во что бы то ни стало может вовсе отбить желание участвовать в переговорах. Затяжной период, в течение которого Ассамблея была лишена возможности принимать решения путем голосования, четко продемонстрировал необходимость обеспечения того, чтобы она была в полной мере способна работать в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и правилами процедуры в любых чрезвычайных обстоятельствах.

Поскольку мы недавно отмечали семьдесят пятую годовщину Устава, я хотел бы напомнить, что в Сан-Франциско государства-основатели, включая Украину, согласились с тем, что Ассамблея должна иметь возможность принимать свои решения путем голосования, избегая тем самым процедурных ошибок предшественницы Организации — Лиги Наций. А значит приближается момент, когда Ассамблея больше не сможет бездействовать, учитывая обстоятельства, в которых оказался весь мир. Ассамблея должна быть в курсе последних технологий и должна быть в состоянии обеспечить возможность электронного голосования по вопросам, возникающим в чрезвычайных ситуациях, когда нет необходимости в тайном голосовании. В связи с этим мы поддерживаем представленный сегодня проект решения A/75/L.7/Rev.1 об электронном голосовании и стали его автором.

Я хотел бы упомянуть также вопрос об укреплении авторитета Генеральной Ассамблеи. Мы по-прежнему наблюдаем попытки воспрепятствовать наделению Ассамблеи специальными полномочиями по рассмотрению вопросов, доводимых до ее сведения государствами-членами. Я имею в виду заносимое в отчет о заседании голосование по пунктам повестки дня, в том числе по пункту 65, озаглавленному «Положение

на временно оккупированных территориях Украины». Хотя результаты голосования на каждой сессии говорят сами за себя, я хотел бы обратить особое внимание на то, что Ассамблея не сможет считаться эффективно работающей или способной ответить на сегодняшние вызовы в условиях, когда предпринимаются постоянные попытки избежать рассмотрения насущных вопросов. Мы убеждены в том, что Ассамблея, являясь главным совещательным, директивным и представительным органом Организации Объединенных Наций, обязана в соответствии с Уставом обсуждать любые вопросы, в том числе вопросы, касающиеся поддержания международного мира и безопасности. Я также убежден в том, что открытое, всеобъемлющее и предметное обсуждение с членами Организации Объединенных Наций вопроса о вооруженной агрессии против нашей страны в ходе возобновленной части нынешней сессии будет способствовать восстановлению суверенных территорий нашей страны и содействовать сохранению принципов и ценностей, закрепленных в Уставе, а также внесет значимый вклад в активизацию деятельности Ассамблеи.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что хотя наша совместная работа, направленная на активизацию работы Генеральной Ассамблеи, уже принесла ощутимые результаты, по-прежнему многое еще можно улучшить, с тем чтобы сделать этот орган и его решения эффективными и тем самым сохранить наследие Организации.

Г-жа Лахмири (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего наша делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания, посвященного рассмотрению двух пунктов: «Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций» и «Активизация работы Генеральной Ассамблеи». Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы искренне поздравить Постоянного представителя Сальвадора г-жу Гонсалес Лопес и Постоянного представителя Словакии г-на Млинару с их, соответственно, назначением и повторным назначением на должности сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Кроме того, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы высоко оценить выдающуюся работу, проделанную покидающей пост сопредседателя Специальной рабочей группы г-жой

Поби, являющейся Постоянным представителем Ганы.

Безусловно, из-за беспрецедентной ситуации, вызванной пандемией коронавирусного заболевания, в ходе нынешней сессии возникли определенные трудности, связанные с вопросами активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Однако нам удалось успешно завершить работу Специальной рабочей группы. Эта сессия, ознаменованная семьдесят пятой годовщиной создания Организации Объединенных Наций, имеет важнейшее значение для обеспечения актуальности и эффективности Организации. В течение 75 лет цели, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, определяли вектор международных отношений. Активизация деятельности Генеральной Ассамблеи позволит внести значительный вклад в укрепление всей системы Организации Объединенных Наций, а также принципа многосторонности.

По мнению Марокко, процесс активизации работы Генеральной Ассамблеи напрямую связан с общей реформой Организации. В этой связи мы вновь заявляем о том, что поддерживаем важные реформы, инициированные Генеральным секретарем, положительные результаты осуществления которых уже позволяют Организации Объединенных Наций более эффективно противостоять сложным и многоаспектным изменениям, происходящим в нашем мире. Я хотела бы напомнить членам Ассамблеи о том, что г-н Антониу Гутерриш предложил эти реформы в рамках своей избирательной кампании на пост Генерального секретаря, и я также хотела бы поздравить его с выполнением обещаний, которые были даны им государствам-членам, и заверить его в том, что мы будем поддерживать как дальнейшее осуществление этих реформ, так и проведение новых реформ. Мы приветствуем ощутимый и конструктивный прогресс, достигнутый в последние годы в деле активизации работы Генеральной Ассамблеи в результате наших общих усилий и успешного осуществления инициативы Специальной рабочей группы. Настоятельно призываем все государства-члены продолжать действовать в том же духе, с тем чтобы закрепить успехи, достигнутые в ходе предыдущих сессий.

Мы с удовлетворением отмечаем меры, принятые Секретариатом, в частности Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи

и конференционному управлению, в целях выполнения решений Ассамблеи об активизации ее деятельности и обеспечения бесперебойного проведения наших заседаний и других мероприятий в рамках Организации. Что касается кризиса финансовой ликвидности, от которого все еще страдает Организация, то Генеральный секретарь принял ряд конкретных мер, и мы приветствуем их быстрое претворение в жизнь и их эффективность. В контексте нашей общей цели активизации работы Генеральной Ассамблеи и обеспечения бесперебойного функционирования Организации мы все обязаны обеспечить наличие у Организации Объединенных Наций административных и финансовых средств, необходимых для ее надлежащего функционирования. Мы также приветствуем Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления в связи с той выдающейся работой, которую он проделал в целях обеспечения сбалансированности бюджетов, необходимых для надлежащего функционирования Организации.

Важно продолжать работу по повышению степени увязки и согласованности пунктов повестки дня и усилий различных комитетов, а также обеспечить гармонизацию повестки дня Генеральной Ассамблеи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Что касается методов работы Генеральной Ассамблеи, то мы поддерживаем усилия по обеспечению большей гендерной сбалансированности в Организации Объединенных Наций и высоко оцениваем приверженность Генерального секретаря и заслуживающие похвалы меры, принятые им для обеспечения равной представленности мужчин и женщин, которая уже достигнута на уровне старших должностных лиц, а также среди всего персонала Организации Объединенных Наций. Марокко приветствует усилия, призванные сделать процесс выбора кандидатов на должность Генерального секретаря и другие руководящие должности в Организации Объединенных Наций инклюзивным, транспарентным и эффективным. В то же время этот процесс должен обеспечивать преемственность в осуществлении смелых реформ Генерального секретаря.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотела бы подчеркнуть, что процесс активизации

работы Генеральной Ассамблеи требует неизменной приверженности со стороны всех государств-членов, а также подлинной политической воли, которая необходима для достижения этой благородной цели. Марокко подтверждает свою твердую решимость и впредь вносить эффективный и конструктивный вклад в работу Специальной рабочей группы.

В заключение Марокко заявляет о поддержке проекта решения A/75/L.7/Rev.1, озаглавленного «Процедура принятия решений в Генеральной Ассамблее, когда проведение очного заседания невозможно».

Г-н Мавройяннис (Кипр) (*говорит по-английски*): Мои замечания дополняют заявления, сделанные ранее наблюдателем от Европейского союза и представителем Лихтенштейна от имени основной группы.

Кипр присоединился к основным авторам проекта решения A/75/L.7/Rev.1, поскольку мы твердо убеждены в том, что все главные органы Организации Объединенных Наций должны иметь возможность бесперебойно и в полном объеме выполнять свой мандат без ограничения сферы своей деятельности или прав своих членов, вне зависимости от сложившихся обстоятельств. Кроме того, из своего недавнего опыта работы в качестве Председателя Пятого комитета я знаю, что Организация может оказаться в весьма сложном положении, если у нее не будет механизма для принятия решений в любых ситуациях.

Являясь небольшой страной, Кипр нуждается в том, чтобы Генеральная Ассамблея располагала инструментами для выполнения своих обязанностей при любых условиях. Обеспечение бесперебойного функционирования является обязательным требованием, даже в сложной обстановке. С учетом того, ради чего создавалась Организация Объединенных Наций, невозможно представить себе, чтобы мы могли когда-либо по какой-либо причине заявить, что Организация больше не работает. В этом году, когда мир ждал от Организации Объединенных Наций своевременных решений в связи с многоплановым глобальным кризисом — пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), — справедливо полагая, что Организация Объединенных Наций обладает уникальными возможностями в том, что касается наличия экспертных знаний по всем аспектам кризиса, и непревзойденным потенциалом в области

международного сотрудничества, Организация оказалась практически парализована. Организация — это все мы, и мы способны на большее. Именно для этого мы собрались сегодня в этом зале.

Мы собрались здесь для того, чтобы устранить конкретный недостаток, выявленный в результате кризиса COVID-19, с тем чтобы иметь возможность справляться в будущем со столь же серьезными кризисами аналогичного масштаба. Надеемся, что нам никогда не придется прибегнуть к процедуре, которую мы сегодня предлагаем в этом зале, но мы не должны уклоняться от устранения конкретной проблемы, с которой мы столкнулись, посредством принятия адресного решения. Нельзя допустить, чтобы какой-либо кризис мог лишить то или иное государство-член его самого основного права в рамках Организации Объединенных Наций — права голоса.

Несмотря на все ее недостатки, предлагаемая процедура стала результатом проведенных нами многомесячных обсуждений и является наиболее близким подобием механизма удаленного голосования, который позволял бы соблюсти права государств-членов, закрепленные Уставом Организации Объединенных Наций, и правила процедуры. Мы верим, что все государства-члены будут ответственно подходить к применению этой процедуры и уделять первостепенное внимание деятельности, в рамках которой подчеркивается центральная роль Генеральной Ассамблеи в организованном международном сообществе.

Являясь одним из основных авторов проекта, мы действительно постарались учесть все опасения, которые были доведены до нашего сведения, не изменяя фундаментальных постулатов проекта. То, что сегодня представлено нашему вниманию, — это результат компромисса. Мы хотели бы, чтобы этот проект был принят единогласно, но поскольку это не представлялось возможным, у нас не оставалось иного выбора, кроме как провести голосование по этой инициативе или отложить ее. Ни одна страна не должна считать этот проект решения противоречащим ее интересам. Возможно, мы не в полной мере разделяем опасения, выраженные другими государствами-членами, но мы преисполнены решимости сотрудничать с ними во избежание каких-либо злоупотреблений. Наша коллективная ответственность заключается в том, чтобы совместно работать над улучшением

доступа к технологиям и укреплением безопасности используемой платформы. Я убежден в том, что в этом заключается наш долг на сегодня. Мы должны оценивать находящийся на нашем рассмотрении проект решения исходя из того, насколько он отвечает нашим коллективным интересам в плане поддержания незаменимой роли, авторитета и репутации Генеральной Ассамблеи.

Г-н Млинар (Словакия) (*говорит по-английски*): Наша делегация полностью присоединяется к заявлению, сделанному ранее наблюдателем от Европейского союза, и я хотел бы добавить несколько замечаний в своем национальном качестве.

Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за организацию сегодняшнего пленарного заседания, тема которого касается самой сути деятельности Организации Объединенных Наций — расширения возможностей Генеральной Ассамблеи для выполнения ею своей центральной роли, как это отражено в Уставе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла более эффективно справляться с нынешними глобальными проблемами. Сейчас, когда мы только что отметили семьдесят пятую годовщину создания Организации Объединенных Наций, методы нашей работы и цели, которых мы хотим достичь, имеют как никогда актуальное значение. Поэтому мы должны стремиться использовать эту возможность для дальнейшего изучения вопроса и согласования необходимых конкретных результатов.

Для меня лично и для нашей страны стало большой честью принять на себя совместно с сопредседателями — послами Симой Сами Бахус (Иордания) и Мартой Амой Акьяа Поби (Гана) — руководство переговорами по вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи в ходе двух последних сессий. Благодаря доверию и поддержке со стороны всех делегаций я имею честь и удовольствие продолжать — под Вашим, г-н Председатель, умелым руководством, в том числе в политической плоскости, — выступать в качестве одного из сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. В процессе этой деятельности я рассчитываю на сотрудничество с Постоянным представителем Сальвадора послом Эгрисельдой Арасели Гонсалес Лопес. Для нас

обоих большая честь выполнять в ходе этой сессии наши важные функции, и мы всецело привержены тому, чтобы максимально эффективно руководить усилиями государств-членов в рамках Специальной рабочей группы. Я хотел бы искренне пригласить все государства-члены присоединиться к работе и активно взаимодействовать с нами, потому что речь идет о совместных усилиях. Только вместе мы сможем добиться ожидаемых и желаемых результатов.

В ходе предыдущих сессий мы стали свидетелями того, как Генеральная Ассамблея добивалась значительных успехов в части обеспечения большей эффективности своей работы — начиная с конкретных вопросов, таких как совершенствование процесса назначения Генерального секретаря, и заканчивая рационализацией ее методов работы в целом. Я твердо убежден в том, что резолюция 73/341, принятая в ходе семьдесят третьей сессии и подтвержденная вновь в рамках технической процедуры продления ее действия на предыдущей сессии, не только содержит более удачные и емкие формулировки, но и закладывает прочную основу для продолжения конструктивных обсуждений и определения дальнейших ориентированных на конкретные действия решений. Многие коллеги и делегации упоминали о достигнутых в прошлом результатах в тех областях, где необходимо продолжать прилагать согласованные усилия, и я могу заверить все делегации в том, что мы внимательно отнеслись к их словам. Все их замечания будут очень тщательно изучены и рассмотрены.

Я хотел бы остановиться лишь на нескольких моментах, которые, как мы полагаем, остаются весьма актуальными в контексте этого процесса, не вдаваясь слишком подробно в технические детали. Во-первых, предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи, причем не только по вопросу об активизации работы, но и по многим другим вопросам, которые являются актуальными в рамках этой, безусловно, широкой темы, должны выполняться надлежащим образом. Давайте откровенно и честно признаем, что мы отстаем в части осуществления многих уже согласованных резолюций и мер. Вместо того чтобы сосредоточиться на усилиях, направленных на более эффективное осуществление, мы зачастую прибегаем к принятию новых резолюций или решений. Посредством обеспечения соблюдения резолюций можно

довольно легко решить целый ряд проблем, и для этого не потребуется раз за разом на каждой сессии или через сессию проводить переговоры по одним и тем же вопросам либо пытаться заново изобрести велосипед. В этой связи мы должны также более эффективно использовать опыт, наработанный главными комитетами по вопросу об активизации их собственной деятельности, включая перевод рассмотрения пунктов повестки дня на двухгодичную и трехгодичную основу, в дополнение к усилению и расширению роли Генерального комитета, который недавно в период пандемии доказал свою важность. В этом контексте, г-н Председатель, мы решительно приветствуем Ваше замечание о том, что Вы намерены весьма тесно сотрудничать с Генеральным комитетом и соответствующими председателями главных комитетов.

Во-вторых, хотя мы все согласны с тем, что повестка дня чрезмерно перегружена, до сих пор нам довольно часто не удавалось добиться принятия конкретных мер для решения некоторых весьма реальных проблем, связанных с этим вопросом.

Наконец, в-третьих, пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) продолжает испытывать на прочность нашу готовность и жизнестойкость. Жаль, что не все мы можем сказать, что уже достигли той точки, когда можно начинать говорить о COVID-19 в прошедшем времени. К сожалению, это все еще невозможно. Но мы не начинаем работу с нуля. Нам необходимо со всей серьезностью комплексно изучить влияние пандемии на работу Генеральной Ассамблеи и учесть различный накопленный опыт, с тем чтобы сделать наши методы работы более эффективными и результативными, причем как в спокойные времена, так и — потенциально — в тяжелые времена. В этой связи мы с большим нетерпением ожидаем результатов анализа, проведение которого было поручено Генеральному секретарю, и приветствуем его участие и участие его представителей в рассмотрении Специальной рабочей группой этих актуальных и важных вопросов. Как я сегодня слышал, все государства-члены проявляют значительный интерес к рассмотрению именно этих вопросов. Обеспечение бесперебойной работы Генеральной Ассамблеи как наиболее представительного органа Организации Объединенных Наций во время потенциальных

новых пандемий или аналогичных угроз в будущем должно быть императивом для всех нас.

В заключение я хотел бы отметить, что мы должны продолжать предпринимать дальнейшие шаги для достижения нашей общей цели активизации работы Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы сделать ее по-настоящему работоспособным и представляющим всех нас совещательным органом. Наша делегация и я лично рассчитываем на взаимодействие с Вами, г-н Председатель, и государствами-членами в рамках ориентированного на результаты процесса на семьдесят пятой сессии Ассамблеи в целях дальнейшего укрепления способности Организации вносить важный вклад в дело мира, процветания, устойчивого развития и прав человека. Это наша главная цель и важный принцип. Я еще раз благодарю Вас, г-н Председатель, за Ваше доверие и руководящую роль. Мы всецело готовы сотрудничать с Вами на протяжении всей сессии.

Г-жа Фатима (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшних прений, а также за то, что Вы поделились своими соображениями о необходимости активизации деятельности Генеральной Ассамблеи и защиты ценностей и принципов многосторонности.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым сегодня выступил представитель Алжира от имени Движения неприсоединившихся стран.

Я хотела бы поздравить моих добрых друзей послов Эгрисельду Гонсалес Лопес и Михалю Млинара с их назначением сопредседателями Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Я хотела бы также выразить свою глубокую признательность послу Марте Поби и послу Млинару за умелое руководство деятельностью Рабочей группы в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

На фоне беспрецедентной ситуации, обусловленной пандемией коронавирусного заболевания, государства-члены должны подходить к процессам Генеральной Ассамблеи исходя из новой реальности. Мы благодарим Вас, г-н Председатель, и все делегации за гибкость и дух компромисса в преодолении трудностей, с которыми мы сталкиваемся в нашей работе и в деле обеспечения бесперебойной деятельности. Поскольку

чрезвычайные обстоятельства еще сохраняются, нам необходимо оперативно адаптироваться к любым возможным ситуациям, соблюдая при этом правила процедуры Генеральной Ассамблеи.

Сила Генеральной Ассамблеи заключается в ее уникальном мобилизационном потенциале и способности объединять все страны. Ассамблея является символом и практическим воплощением многосторонности. Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций предоставляет уникальную возможность закрепить успехи, достигнутые в деле укрепления Организации Объединенных Наций и многосторонности в целом. Для того чтобы Ассамблея выполняла свою роль на всеобъемлющей и коллективной основе, мы все должны внести свой вклад в сохранение ее межправительственного, всеохватного, консультативного и демократического характера. Бангладеш считает, что активизация работы Генеральной Ассамблеи по-прежнему является неотъемлемой частью более широких усилий, направленных на реформирование Организации Объединенных Наций в целом. В этом контексте Бангладеш высоко оценивает договоренность о том, чтобы весь процесс Специальной рабочей группы осуществлялся на базе резолюции 73/341. Бангладеш также приветствует принятие консенсусом резолюции 74/303 и всех соответствующих предыдущих резолюций, и мы надеемся на продолжение такого конструктивного взаимодействия между делегациями в ходе текущей сессии.

Рационализация повесток дня Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, устранение дублирования и параллелизма и поощрение взаимодополняемости усилий по рассмотрению и согласованию соответствующих вопросов являются приоритетными задачами для многих государств-членов. Приведение повестки дня Ассамблеи в соответствие с целями и задачами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года также имеет жизненно важное значение, и мы считаем, что здесь еще есть возможности для улучшений. В этой связи я хочу поблагодарить вас, г-н Председатель, за то, что вы доверили мне, нашей стране и моей хорошей подруге послу Дарье Бавдаж Курет совместную координацию процесса согласования повестки дня. Мы рассчитываем на поддержку всех

государств-членов в плодотворном выполнении этой важной задачи на всеохватной и консультативной основе.

Канцелярия Председателя Генеральной Ассамблеи играет важнейшую роль в выполнении мандата Организации Объединенных Наций. Безальтернативной задачей является укрепление Канцелярии Председателя и обеспечение ее достаточными ресурсами, включая дополнительные людские ресурсы, на постоянной основе по линии Секретариата, с конкретной целью повышения эффективности документооборота и обеспечения преемственности в работе сессий. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем достигнутый к настоящему времени поступательный прогресс. Отрадно отметить практику избрания Председателя Генеральной Ассамблеи в последние годы. Мы должны развивать эту практику и по возможности следовать ей при назначении на другие должности.

Мы поддерживаем также инициативу, направленную на обеспечение надлежащего соблюдения положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся функционального взаимодействия между его главными органами, в частности Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. Мы приветствуем регулярный диалог, который проводят Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Совета Безопасности и Председатель Экономического и Социального Совета. С этой целью Специальной рабочей группе следует предложить способы повышения слаженности, согласованности и взаимодополняемости повесток дня Ассамблеи и ее комитетов и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов, а также способы активизации взаимодействия с Советом Безопасности.

Бангладеш по-прежнему серьезно заинтересована в реформе методов работы Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов и с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый комитетами в деле совершенствования своих методов работы. Мы осознаем, что пересмотр методов работы — это лишь один из шагов на пути к более существенной модернизации, направленной на восстановление и усиление роли и укрепление авторитета Ассамблеи. В этом контексте мы считаем целесообразным внедрить такие меры

повышения эффективности в рамках работы всех комитетов. Мы также подчеркиваем необходимость нашего коллективного осознания потребности уделять должное внимание этапу общих прений в рамках ежегодной сессии Генеральной Ассамблеи и готовности принимать меры в этом направлении. В этой связи мы выражаем согласие с позицией многих государств-членов в отношении растущего числа параллельных событий и мероприятий, проводимых одновременно с прениями в Генеральной Ассамблее.

В заключение позвольте мне еще раз подчеркнуть важную роль Специальной рабочей группы и заверить Ассамблею в том, что Бангладеш будет и впредь принимать конструктивное участие в работе на этих площадках, с тем чтобы мы могли добиться существенного прогресса в этом году.

Г-жа Фрейзьер (Мальта) (*говорит по-английски*): Мальта присоединяется к заявлениям, сделанным сегодня наблюдателем от Европейского союза и представителем Лихтенштейна от имени основной группы.

От имени нашей страны я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшних прений. Пользуясь этой возможностью, я также хотела бы поблагодарить сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи на предыдущих сессиях за руководство этим процессом в трудных условиях и поздравить недавно назначенных сопредседателей, которых мы заверяем в нашей полной поддержке.

В интересах экономии времени в качестве члена основной группы я сосредоточусь на проекте решения A/75/L.7/Rev.1, который находится сегодня на нашем рассмотрении. Влияние пандемии коронавирусного заболевания на нашу работу особо подчеркивает актуальность задачи активизации работы Генеральной Ассамблеи. Мы поняли, что отказ от посещения очных заседаний может помочь в борьбе с распространением этого вируса. Более того, заставить нас отменить очные заседания могут и другие обстоятельства.

Мы воздаем должное Организации Объединенных Наций за ее стойкость перед лицом этой беспрецедентной ситуации, поскольку она сделала все возможное в данной ситуации, используя имеющиеся в ее распоряжении на тот момент инструменты. Однако с нашей стороны

было бы безответственно не извлечь урок из событий последних нескольких месяцев и не начать приспосабливаться к таким временам путем развития нашего инструментария с целью поддержать актуальность работы Организации Объединенных Наций и продолжить ее, особенно когда мир сталкивается с серьезными проблемами и ожидает от нас руководства, направляющих указаний и решений. Поэтому крайне важно рассмотреть возможные пути продвижения вперед в важной работе Генеральной Ассамблеи даже в тех случаях, когда мы не можем встречаться лично. В тех случаях, когда принятие решений консенсусом невозможно, одним из способов, который позволил бы нам продолжать достигать наших целей, мог бы стать механизм электронного голосования — в дополнение к принятым техническим решениям о продлении сроков действия. В этой связи я хотела бы заявить о нашей поддержке процедуры принятия решений в Генеральной Ассамблее в тех случаях, когда проведение очного заседания невозможно.

Г-н Шимонович (Хорватия) (*говорит по-английски*): Хорватия полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил сегодня наблюдатель от Европейского союза. Я также хочу высказать некоторые замечания в своем национальном качестве и в качестве члена основной группы. Позвольте мне поблагодарить предыдущих сопредседателей и поздравить вновь назначенных, а также продолжить обсуждение проекта решения A/75/L.7/Rev.1 об электронном голосовании.

Проект решения, по которому мы собираемся проголосовать, — это не просто очередное решение. Это документ, имеющий важнейшее значение для обеспечения глобальной руководящей роли Организации Объединенных Наций и центральной роли Генеральной Ассамблеи в Организации Объединенных Наций при любых обстоятельствах. В адресованном всем нам письме Вы, г-н Председатель, четко дали понять, что Генеральная Ассамблея должна быть в состоянии выполнять свои обязанности при любых обстоятельствах. Я полностью согласен с этим. Как показала нам пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19), в кризисные времена Организация Объединенных Наций нужна нам еще больше, чем обычно. А для того, чтобы принимать своевременные и решительные меры в Генеральной Ассамблее, мы должны иметь возможность голосовать.

Два месяца назад, сразу же после снятия режима изоляции в Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея приняла сводную резолюцию 74/306 о всеобъемлющих и скоординированных мерах реагирования на пандемию COVID-19. Хотя лишь два государства-члена проголосовали против, и еще два воздержались, мы не смогли бы принять этот документ, крайне важный для нашего реагирования на кризис, если бы не смогли встретиться лично. Предоставление 193 государствам права вето в ситуациях, когда реакция Генеральной Ассамблеи может оказаться крайне необходимой, подрывает ведущую роль Организации Объединенных Наций и центральную роль Генеральной Ассамблеи, являющейся ключевым гарантом суверенного равенства всех государств-членов в рамках Организации Объединенных Наций.

В том же письме, г-н Председатель, Вы также подчеркнули, что растет консенсус в отношении важности того, чтобы Генеральная Ассамблея могла выполнять свои обязанности в любых обстоятельствах. Об этом свидетельствует большая межрегиональная группа авторов сегодняшнего проекта решения. Однако консенсуса, к сожалению, достичь не удалось. Мы все можем согласиться с тем, что электронное голосование не является идеальным вариантом. Поэтому оно и не должно дополнять или заменять процесс принятия решений при личном присутствии. Этот проект решения ограничивает применение электронного голосования редкими и чрезвычайными обстоятельствами, когда неспособность собираться лично и голосовать серьезно ограничивает возможность Ассамблеи выполнять свои обязанности в течение длительного периода времени.

Если эти обстоятельства настолько редки и необычны, понадобится ли нам еще когда-нибудь это решение? Будем надеяться, что нет. Однако давайте сделаем так, чтобы оно было принято на случай, если оно нам действительно пригодится — в ближайшие несколько недель или в последующие годы. Если со временем мы сможем прийти к консенсусу относительно лучшего способа голосования в ситуации, когда очное голосование невозможно, то на какое-то время сегодняшний проект решения все равно станет жизнеспособным вариантом.

Г-жа Гонсалес Лопес (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Сальвадор благодарит Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшних прений по вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Я хотела бы поблагодарить предыдущих сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи — Постоянного представителя Словакии посла Михаля Млинара и Постоянного представителя Ганы посла Марту Поби — за их руководство, которое проложило путь к удовлетворительным результатам.

Сегодняшние прения проводятся в беспрецедентных обстоятельствах, отмеченных кризисом, который раскрыл важность подтверждения нашей коллективной приверженности многосторонности в качестве ответа на вызовы XXI века. Сальвадор считает, что активизация работы Генеральной Ассамблеи как никогда актуальна, учитывая бесчисленное множество проблем, стоящих перед Организацией и, в более широком плане, перед системой глобального управления. В этой связи мы хотели бы упомянуть ряд факторов, которые, по нашему мнению, имеют отношение к этому процессу.

В семьдесят пятую годовщину основания Организации и спустя почти три десятилетия с тех пор, как Генеральная Ассамблея начала официально обсуждать вопрос об активизации ее работы, Сальвадор считает, что этот процесс является одним из ключевых компонентов реформы Организации Объединенных Наций и укрепления многосторонности. Поэтому наша страна считает крайне важным продолжать выполнять нынешние резолюции об активизации работы Генеральной Ассамблеи, стараясь при этом решить наши самые насущные проблемы.

Сальвадор считает, что укрепление Генеральной Ассамблеи должно идти рука об руку с укреплением синергизма, согласованности и координации ее работы с работой других главных органов Организации Объединенных Наций. С точки зрения нашей страны важно также не упускать из виду тот факт, что активизация работы подразумевает обеспечение того, чтобы Генеральная Ассамблея была более эффективной, действенной и ответственной в плане удовлетворения потребностей граждан

мира. Как единственный межправительственный орган с универсальным членским составом и с учетом своего масштабного мандата и широкого круга обязанностей Ассамблея призвана играть ключевую роль в разработке глобальной повестки дня и восстановлении центральной роли Организации Объединенных Наций в выработке многосторонних решений текущих и возникающих глобальных проблем. Поэтому крайне важно, чтобы главный представительный орган Организации Объединенных Наций отражал готовность ее членов адаптировать свою работу с учетом забот и чаяний людей, сохраняя при этом свою приверженность нынешнему и будущим поколениям.

Поэтому Сальвадор считает, что многое еще предстоит сделать для того, чтобы широкая общественность осознала важность работы, приоритетов и роли Генеральной Ассамблеи, и мы приветствовали усилия по содействию более широкому участию, предпринятые на предыдущих сессиях. Мы должны и впредь поощрять активное участие и расширять представленность всех регионов в прениях. По мере возможности мы должны прислушиваться к идеям других соответствующих сторон, которые могли бы обогатить наши дискуссии.

Наша страна считает крайне важным обеспечить, чтобы работа Генеральной Ассамблеи соответствовала трем основным компонентам деятельности Организации Объединенных Наций и содействовала их осуществлению. Сейчас, когда мы начинаем Десятилетие действий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению целей в области устойчивого развития, а также других документов и многосторонних соглашений, имеющих важное значение для нашей работы, Сальвадор считает крайне важным, чтобы документы, издаваемые Организацией, были как можно более ориентированы на конкретные действия и соответствовали ее приоритетам. Мы считаем необходимым и впредь поощрять равенство и разнообразие в рамках Организации Объединенных Наций, всегда памятуя об универсальном характере ее членского состава и принципе суверенного равенства всех ее членов. Важно также продолжать развивать уже достигнутые результаты в области гендерного равенства в Организации.

В ходе этой сессии мы, несомненно, рассмотрим ключевые вопросы, которые заложат основу для работы Организации Объединенных Наций после пандемии коронавирусного заболевания. В последние несколько месяцев из-за ограничений, вызванных кризисом, нам пришлось продвигаться вперед и содействовать расширению доступа к новым технологиям с беспрецедентной скоростью. Мы считаем необходимым продолжать поиск новаторских и творческих методов работы, которые позволят нам выполнять мандаты Генеральной Ассамблеи даже во время кризисов. Для этого нам необходимо эффективное и устойчивое финансирование в целях повышения эффективности нашей Организации. Сальвадор считает, что ресурсы используются лучше всего тогда, когда они помогают решать основные проблемы, затрагивающие наши страны, и направлены на заботу о наиболее уязвимых членах общества и их защиту. Поэтому подотчетность остается одним из главных приоритетов.

Наконец, для нашей страны и для меня лично большая честь возглавлять переговоры по активизации работы Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят пятой сессии вместе с послом Словакии Млинаром. Я благодарю Вас, г-н Председатель, за доверие, которое Вы оказали нам, назначив нас сопредседателями. Я уверена, что при поддержке всех делегаций мы добьемся результатов, которые укрепят Генеральную Ассамблею и позволят ей решать и преодолевать нынешние глобальные проблемы.

Г-н Роско (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Я буду очень краток. В этот семьдесят пятый год существования нашей Организации как никогда важно активизировать ее работу. Первоначальные результаты глобальных консультаций, инициированных в ознаменование семьдесят пятой годовщины создания Организации Объединенных Наций, направляют нам четкий сигнал. Организация Объединенных Наций пользуется широкой поддержкой, однако для предоставления нам возможностей для решения будущих задач необходима реформа. Несмотря на позитивное восприятие Организации Объединенных Наций и ее роли в решении глобальных вопросов, более половины опрошенных указали, что, по их мнению, наша работа не имеет отношения к их жизни. Поэтому активизация осуществления нашей повестки дня имеет решающее значение, если мы

хотим вдохнуть новую жизнь в нашу Организацию и повысить ее значимость, и мы должны сделать это посредством рационализации нашей работы и сокращения случаев дублирования и параллелизма усилий.

Нынешний кризис, связанный с коронавирусной инфекцией, усилил необходимость в активизации деятельности и дал нам возможность почувствовать, что мы можем добиться прогресса. В этом году во всех комитетах мы наблюдали, как в целях создания условий для определения приоритетных направлений в нашей работе и смещения акцента на то, что действительно важно, резолюции подвергались доработке и технической корректировке. Сейчас наша задача будет заключаться в том, чтобы преобразовать эту динамику в долгосрочные и целенаправленные изменения, и в этом году мы должны подходить к процессу активизации работы, следуя по этому пути и добиваясь этой цели.

Г-н Яо Шаоцзюнь (Китай) *(говорит по-китайски)*: Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего поблагодарить Вас за организацию сегодняшнего заседания.

Китай поддерживает заявление, с которым выступил ранее представитель Российской Федерации.

С момента своего создания 75 лет назад Организация Объединенных Наций внесла выдающийся вклад в поддержание международного мира и стабильности и в содействие прогрессу человеческого общества. Цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, стали основными нормами, регулируемыми международные отношения, а концепция и практика многосторонности принесли ощутимые выгоды для народов мира. В то же время мир сталкивается с новыми вызовами, о чем свидетельствуют переплетение традиционных и нетрадиционных проблем в области безопасности, мрачная ситуация в сфере международной безопасности, посягательства на международные правила и ситуации, когда ставятся под сомнение многосторонние механизмы. Миру как никогда прежде необходимы многосторонний подход и сильная Организация Объединенных Наций.

Генеральная Ассамблея является как главным органом, предусмотренным Уставом, так и поистине

главным органом Организации Объединенных Наций по обзору политики. Активизация ее работы затрагивает жизненно важные интересы всех государств-членов, а также имеет серьезные и далеко идущие последствия с точки зрения укрепления авторитета Организации Объединенных Наций и доверия к ней. Все члены Организации, и не в последнюю очередь ее развивающиеся страны, ожидают, что Генеральная Ассамблея будет и впредь повышать эффективность своей работы и в полной мере выполнять обязанности, возложенные на нее Уставом.

В свете меняющейся международной обстановки, а также серьезных вызовов, с которыми Организация Объединенных Наций сталкивается в различных областях, Генеральная Ассамблея должна сосредоточить внимание на рассмотрении и решении основных вопросов, вызывающих общий интерес среди государств-членов, в особенности тех вопросов, которые затрагивают основополагающие интересы развивающихся стран. Она должна уделять больше внимания вопросам развития и вносить более серьезный вклад в соответствующие усилия, а также играть более активную роль в содействии развитию и сотрудничеству на международном уровне. Ассамблея, Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет и другие органы должны повышать эффективность разделения труда и координации, используя свои сильные стороны. Что касается вопросов поддержания международного мира и безопасности, то Ассамблея должна укреплять свою координацию и свое сотрудничество с Советом Безопасности в соответствии с Уставом.

Рассматриваемые сегодня пункты повестки дня озаглавлены «Активизация работы Генеральной Ассамблеи» и «Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций». К сожалению, эти пункты, которые казалось бы направлены на укрепление авторитета Генеральной Ассамблеи и сохранение единства государств-членов, были использованы для введения вызвавшей противоречия процедуры электронного голосования, что привело к расколу между членами Организации.

Китай преисполнен решимости обеспечивать бесперебойное функционирование и эффективную работу Генеральной Ассамблеи в исключительных обстоятельствах, когда проведение очных заседаний практически невозможно, и мы поддерживаем

обеспечение права государств-членов просить о проведении голосований и принимать в них участие. Однако процедура электронного голосования изобилует лазейками, характер которых варьируется от политических до юридических и от процедурных до технических. Поэтому ее нельзя назвать ни лучшим решением, ни тем более единственным выходом. В этой связи Китай и Россия совместно предложили другие возможные варианты для обеспечения непрерывности работы Генеральной Ассамблеи, которые были распространены среди всех государств-членов. Государства-члены имеют право получать информацию о более жизнеспособных вариантах, с тем чтобы после проведения всесторонних и подробных обсуждений можно было выбрать и выработать лучший из возможных порядок действий.

К сожалению, авторы проекта решения A/75/L.7/Rev.1 поспешили установить процедуру электронного голосования, отказались обсудить и учесть предложение Китая, России и других стран и искусственно занизили ценность соответствующих реалистичных вариантов. В результате этого у государств-членов не было достаточно времени или возможностей для изучения и сравнения преимуществ и недостатков различных вариантов. В ходе консультаций многие страны выражали опасения и представляли более удачные и разумные предложения в отношении сферы применения и способов использования механизма голосования, которые были лишь проигнорированы или, что еще хуже, отвергнуты странами-авторами.

Несмотря на отсутствие транспарентности и инклюзивности в процессе внесения впоследствии поправок, проект решения все же был поспешно направлен на голосование без проведения всесторонних консультаций со всеми членами Организации, что достойно сожаления и является несправедливым. Вместо того чтобы добиваться консенсуса, авторы проекта навязывают скоропалительные решения. А вместо того чтобы искать решения, они разрушают солидарность среди государств-членов и подрывают авторитет Генеральной Ассамблеи. Изучение процедуры принятия решений в исключительных обстоятельствах, в том числе с помощью электронного голосования, опирается на применение правил процедуры Генеральной Ассамблеи в полном объеме, учет непосредственных интересов каждого государства-члена и эффективное

функционирование Ассамблеи в долгосрочной перспективе.

В соответствии со сноской 84 к правилу 163 правил процедуры Генеральной Ассамблеи любая формулировка правил процедуры или поправка к ним должна передаваться на рассмотрение Шестого комитета Генеральной Ассамблеи. Китай поддерживает необходимость обстоятельного обсуждения в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи вопроса об электронном голосовании, китайско-российское предложение и любые другие возможные варианты которые могут быть предложены государствами-членами в попытке найти лучшее из доступных решений.

Г-н Рэттри (Ямайка) (*говорит по-английски*): Я хотел бы взять слово для выступления по проекту решения A/75/L.7/Rev.1. Как член основной группы я могу подтвердить, что основные авторы провели обширную информационно-разъяснительную работу в целях достижения как можно более широкого согласия между государствами-членами. Однако при этом мы признаем, что окончательный проект, возможно, поддержат не все члены Организации. В этом нет ничего необычного, поскольку единогласие, хотя и было бы идеальным вариантом, не является реалистичной целью в контексте каждого предложения, выносимого на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Как нам всем хорошо известно, добиться согласия 193 государств-членов по тексту того или иного проекта решения или той или иной резолюции невероятно сложно.

Мы хотели бы напомнить Ассамблее о том, что согласно Уставу Лиги Наций решения могли приниматься только единогласно. Это правило распространялось не только на Совет Лиги, который нес ответственность за поддержание международного мира, но и на Ассамблею Лиги, являвшуюся эквивалентом сегодняшней Генеральной Ассамблеи. Его практическое действие заключалось в наделении каждого государства — члена Лиги, за некоторыми редкими исключениями, правом вето. По сути, одного голоса «против», поданного любым из государств-членов, было достаточно для того, чтобы уничтожить любой проект резолюции. Именно вследствие урока, извлеченного из этой ошибки, основатели Организации Объединенных Наций постановили, что решения должны приниматься большинством голосов. Разумеется, очевидное исключение из

этого правила касается пяти постоянных членов Совета Безопасности, когда они выступают в своем качестве держав, обладающих правом вето.

Дело в том, что необходимость достижения единогласия представляет собой слишком большое препятствие для обеспечения эффективности многостороннего процесса принятия решений. Соглашаясь с этим утверждением, доказательством которого служит история Лиги Наций, мы должны признать, что механизм «процедуры молчания», на который мы стали так часто полагаться в первые месяцы пандемии, представляет собой негибкий и малопригодный инструмент для принятия решений, поскольку он фактически дает право вето каждому государству-члену.

То, что этот метод не пригоден для принятия решений во всех обстоятельствах, как раз и является причиной для нашего участия в этом процессе. При некоторых обстоятельствах использование процедуры умолчания, может быть, и уместным, но она не подходит для вопросов, в чем-то спорных по своему характеру. Как таковая она не позволяет достичь консенсуса, поскольку у тех, кто не поддерживает некоторые формулировки проекта текста, нет стимула для активного участия в консультациях. Молчание может быть просто нарушено без перспективы последующего голосования. Это противоречит цели, к которой мы все стремимся, т.е. принятию решения без голосования. Для этого необходимо достичь консенсуса, который для нас, дипломатов, является визитной карточкой.

Именно поэтому в проекте подчеркивается важность проведения упорядоченных, транспарентных и всеохватных консультаций, особенно в отсутствие очных заседаний. Мы традиционно готовы взять на себя кропотливую и зачастую трудоемкую задачу по работе над сужением наших разногласий и расширением числа точек соприкосновения, потому что, в конце концов, перед нами маячит перспектива голосования. Поэтому, как мы считаем, гласное применение принципа консенсуса должно идти в тандеме с процессом голосования. Однако в чрезвычайных ситуациях, когда нельзя проводить очные заседания, мы не можем голосовать, когда отсутствует возможность прийти к консенсусу.

Я отдаю себе отчет в том, что решения в Генеральной Ассамблее часто принимаются

консенсусом, и поэтому считаю, что мы должны вновь создать такие условия, при которых мы сможем принимать проекты резолюций без возражений, даже если мы и не поддерживаем их безоговорочно. Однако хочу еще раз подчеркнуть, что стимулом к достижению консенсуса является наша способность ставить вопросы на голосование. Это одна из основополагающих черт многостороннего процесса принятия решений, которую мы должны отстаивать, особенно в чрезвычайных обстоятельствах, подобных нынешним.

В заключение позвольте мне высказаться на тему обеспокоенности, которую выразили некоторые государства-члены в связи с возможностью осуществления злонамеренной деятельности в киберпространстве в ходе или по завершении электронного голосования. В этой связи хотел бы просто отметить, что модуль для проведения заносимого в отчет о заседании голосования в электронном виде работает на платформе e-deleGATE, где также размещены электронные модули e-sponsorship и e-speaker. Механизм, который мы предлагаем, работает подобно знакомым нам всем системам. Кроме того, с июня модуль для проведения заносимого в отчет о заседании голосования в электронном виде был еще больше усовершенствован за счет установления многоуровневой защиты, например, введения требования вторичной аутентификации. Это не означает, что электронная система голосования будет абсолютно защищена, но могу сказать, что в случае явных злонамеренных действий процесс голосования можно будет остановить.

Г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): В начале своего краткого выступления хотел бы заявить, что мы полностью поддерживаем все меры, которые необходимо принять для обеспечения бесперебойной работы Генеральной Ассамблеи в любых обстоятельствах. Именно поэтому наша делегация признает важность проекта решения A/75/L.7/Rev.1 о процедурах принятия решений в Генеральной Ассамблее в отсутствие возможности проведения очных заседаний. Мы считаем, что именно в силу важности, сферы охвата и актуальности этого проекта решения его необходимо принять консенсусом, а не голосованием, как это предусмотрено в настоящее время.

Чем объясняется крайняя срочность принятия этого решения путем голосования, из-за которой у нас нет разумного количества времени для проведения дальнейших консультаций для достижения консенсуса среди всех членов Генеральной Ассамблеи? Откуда этот ограничительный временной фактор, из-за которого от нас требуется с такой поспешностью представить проект решения именно сегодня, во второй половине дня? Что стоит за такими соображениями? С учетом этих вопросов, на которые трудно дать обоснованный ответ, Экваториальная Гвинея призывает предоставить время для проведения консультаций в целях урегулирования различных нерешенных проблем в этой области. Мой коллега посол Ямайки в ходе своего выступления только что поделился с нами некоторыми дополнительными подробностями. Такие пояснения были бы положительно восприняты в ходе консультаций, обсуждений и переговоров. Многие страны не участвовали в этом процессе, и сейчас мы поставлены перед свершившимся фактом — необходимостью участия в голосовании по проекту решения, который имеет весьма значительные последствия для всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

По этой причине наша делегация не сможет присоединиться к консенсусу при голосовании в поддержку данного проекта решения. Считаем, что такие решения должны приниматься консенсусом, как в Совете Безопасности. Мы не понимаем, почему нельзя отвести на это больше времени. Может быть, вскоре произойдет какое-то катастрофическое событие? Может быть, прогнозируется цунами, из-за которого мы не сможем встретиться, как сейчас? Неужели действительно невозможно до конца месяца или до января найти время для дальнейших консультаций, чтобы мы могли собраться все вместе и прийти к консенсусу по этому важному вопросу?

Г-н Бесседик (Алжир) (*говорит по-французски*): Я хотел бы высказать несколько замечаний в своем национальном качестве. Если позволите, хотел бы прежде всего подчеркнуть несколько моментов в контексте нынешних прений.

Прежде всего хочу поговорить о совместном обсуждении двух пунктов повестки дня, 125 и 126, где непосредственно говорится об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций и активизации работы Генеральной Ассамблеи. У нас

есть проект решения под таким названием (A/75/L.7/Rev.1).

Это подводит меня к вопросам и опасениям, которые имеются у нашей делегации. Насколько мне известно, процесс активизации деятельности был запущен на основе основополагающего правила, которое состоит в достижении консенсуса. Если представленный проект решения под этим названием противоречит этому правилу, означает ли это, что мы готовы к тому, чтобы в будущем отказаться от этого правила и идти на поводу у делегаций, требующих проведения голосования всякий раз, когда они сочтут это необходимым, тогда как все предыдущие резолюции по вопросу об активизации деятельности принимались консенсусом?

Этот вопрос тем более актуален ввиду того, что он неразрывно связан с процессом реформирования как Организации Объединенных Наций в целом, так и Совета Безопасности в частности, — процессом, который тоже проводится на основе консенсуса.

Таким образом, возникает вопрос: готовы ли мы в будущем игнорировать это основополагающее правило из-за того, что ряд делегаций отказываются продлить сроки или продолжать переговоры до тех пор, пока нам не удастся достичь консенсуса? В любом случае мы глубоко обеспокоены будущим процесса активизации работы. Готовы ли делегаты проигнорировать основополагающее правило консенсуса для того, чтобы открыть новый путь, а именно — консенсус путем голосования? Прежде такой вопрос еще никогда не возникал. Насколько мне известно — и Секретариат, возможно, может это подтвердить, — проект решения или резолюции по данному пункту повестки дня ставится на голосование впервые. Нам как координатору Движения неприсоединившихся стран еще никогда не приходилось просить о проведении голосования по какому бы то ни было вопросу, касающемуся активизации работы. Готовы ли мы на время пренебречь правилом консенсуса?

Председатель (*говорит по-английски*): Слово по порядку ведения заседания предоставляется представителю Российской Федерации.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Россия от имени группы государств — Алжира, Бурунди, Индии, Исламской Республики Иран, Боливарианской Республики Венесуэла, Республики Камерун, Китайской Народной Республики,

Кубы, Мьянмы, Никарагуа и Сирийской Арабской Республики — предлагает процедурное решение о передаче проекта A/75/L.7/Rev.1 в Шестой комитет согласно правилу 163 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

Представленный проект вносит изменения в Правила процедуры Генеральной Ассамблеи или применяет их в искаженном или не в полном виде, что, по сути, одно и то же.

Как это предусмотрено правилом 67 Правил процедуры, решения Ассамблеи могут приниматься на ее заседаниях только при наличии кворума. Согласно рассматриваемому проекту, решения будут приниматься без проведения заседания, а кворум будет устанавливаться виртуальным способом. Более того, правило 87 о методах голосования указывает на возможность использования механического оборудования для подсчета голосов, но не виртуального голосования. Возникают также проблемы с реализацией правила 88 о процедурных ходатайствах по ходу голосования.

Согласно правилу 163 и пункту 1 с) Приложения II к Правилам процедуры, поправки в Правила процедуры могут быть внесены после доклада Шестого комитета.

Мы знаем, что соавторы проекта не согласны с тем, что их решение будет являться такой поправкой. Однако они не могут отрицать и того, что их предложение является процедурой принятия решений Генеральной Ассамблеей, а такие решения должны проходить надлежащий юридический анализ и вырабатываться в рамках транспарентного и инклюзивного процесса под нейтральным председательством.

В этой связи мы призываем все государства поддержать это процедурное решение, которое позволит предотвратить раскол в Генеральной Ассамблее и выработать приемлемое для всех решение. Россия совместно с Китаем предложила вариант обеспечения устойчивости работы Генеральной Ассамблеи в условиях кризиса. Мы слышали предложения других государств. Давайте передадим эти предложения в Шестой комитет, чтобы найти приемлемый для всех подход.

Я бы хотел, пользуясь случаем, обратиться к моему уважаемому коллеге из Ямайки. Необходимо разделять два вопроса: никто не ставит под сомнение право любого государства-члена ставить

на голосование проекты решений и резолюций, и мы не выступаем против постановки резолюций на голосование в экстраординарных условиях. Вопрос в том, какую процедуру при этом применять. Но отдельный вопрос, что резолюцию, которую нам предложили — по важнейшему вопросу — в случае если она будет принята голосованием, чего по-прежнему можно было бы избежать.

Если дело дойдет до раскола в Генеральной Ассамблее по процедуре принятия решений, все последующие решения, принятые с использованием новой процедуры, будут иметь сомнительную легитимность.

Мы просим поставить это процедурное решение на голосование и просим всех поддержать наше процедурное решение.

Председатель (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, представитель Российской Федерации предлагает передать проект решения A/75/L.7/Rev.1 на рассмотрение Шестого комитета, после чего Шестому комитету предлагается согласно правилу 163 правил процедуры представить Генеральной Ассамблее доклад по данному вопросу.

Сейчас я предоставляю слово делегациям, желающим выступить с дополнительными заявлениями.

Г-н Рэттри (Ямайка) (*говорит по-английски*): Я взял слово для того, чтобы от имени основных авторов проекта решения A/75/L.7/Rev.1 возразить против предложения отложить принятие решения по нему, передав его на рассмотрение Шестого комитета.

Этот проект стал итогом процесса широких консультаций по вопросу, который на протяжении семи месяцев находился в ведении Ассамблеи. Делегациям было предоставлено достаточно времени для того, чтобы предложить поправки, и с ними проводились консультации в целях достижения как можно более широкого согласия по тексту решения. По этой причине, и принимая во внимание широкую поддержку этого проекта решения, а также сказывающиеся на Организации Объединенных Наций события последнего времени, основные его авторы считают, что Генеральной Ассамблее важно принять по нему решение.

Поэтому мы выступаем против отсрочки его рассмотрения. Основные авторы приняли к

сведению предложения относительно повышения устойчивости функционирования Организации Объединенных Наций и считают, что они в полной мере дополняют предлагаемый нами проект. По сути, мы преисполнены готовности и желания принять участие в их обсуждениях.

Г-жа Аль Тани (Катар) (*говорит по-арабски*): Рассматриваемый нами проект решения (A/75/L.7/Rev.1) всесторонне обсуждался на протяжении семи последних месяцев.

Все делегации осознают важность обеспечения того, чтобы Генеральная Ассамблея была готова к кризисным ситуациям, подобным той, с которой мы имеем дело в настоящее время, как можно более своевременно — тем более в нынешних обстоятельствах, когда научные эксперты говорят о второй волне пандемии, — с тем чтобы она была способна бесперебойно выполнять свою работу. Поскольку данный проект решения никак не сказывается на правилах процедуры Генеральной Ассамблеи и не создает какого-либо прецедента в этом отношении, мы не считаем необходимым передавать его на рассмотрение Шестого комитета. Мы считаем, что Генеральной Ассамблее следует рассмотреть этот проект решения на текущем заседании. Мы не поддерживаем ни отсрочку его рассмотрения, ни его передачу Шестому комитету, поскольку это лишь привело бы к дальнейшим задержкам и Генеральная Ассамблея оказалась бы в подвешенном состоянии, что повлекло бы за собой серьезные последствия ввиду надвигающихся событий в сфере здравоохранения.

Поэтому мы призываем государства-члены голосовать сегодня против просьбы отложить принятие решения по этому проекту решения.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование предложение о том, чтобы передать проект решения A/75/L.7/Rev.1 на рассмотрение Шестого комитета и на основании правила 163 правил процедуры просить Шестой комитет представить Ассамблее доклад по данному вопросу.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди,

Камбоджа, Камерун, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Доминика, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Маврикий, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Никарагуа, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Белиз, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Болгария, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Кувейт, Латвия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия,

Катар, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Швейцария, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вануату

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Бангладеш, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Чад, Чили, Джибути, Египет, Гренада, Гайана, Индонезия, Ирак, Иордания, Мадагаскар, Мали, Монголия, Непал, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сенегал, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Шри-Ланка, Таиланд, Тимор-Лешти, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен, Замбия

Про́сьба о передаче проекта решения A/75/L.7/Rev.1 на рассмотрение Шестого комитета отклоняется 85 голосами против 33 при 35 воздержавшихся.

Председатель (*говорит по-английски*): Ассамблея продолжит рассмотрение проекта решения и проекта поправки к нему после разъяснения мотивов голосования до голосования. Поскольку уже поздно, мы продолжим обсуждение завтра в 10 ч 30 мин в этом же зале.

Заседание закрывается в 18 ч 05 мин.